

# Dokumentation

HiPath 500, HiPath 3000, HiPath 5000

OpenStage 40 T

OpenStage Key Module 40

OpenStage Beleglampenfeld 40

Bedienungsanleitung



Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

**SIEMENS**

## Wichtige Hinweise

	<p>Aus Sicherheitsgründen darf das Telefon nur wie folgt mit Strom versorgt werden (wird in Verbindung mit einem OpenStage Beistellgerät benötigt → Seite 15, → Seite 17):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Mit dem zugehörigen Original-Netzgerät. Sachnummer: L30250-F600-C14x (x: 1=EU, 2=UK, 3=US).</li></ul>
	<p>Öffnen Sie niemals das Telefon oder ein Beistellgerät! Bei Problemen wenden Sie sich an die Systembetreuung.</p>
	<p>Benutzen Sie nur Siemens Original-Zubehör! Das Benutzen von anderem Zubehör ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie, Produzentenhaftung und der CE-Kennzeichnung.</p>

## Kennzeichen

	<p>Die Konformität des Gerätes zu der EU-Richtlinie 1999/5/EG wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.</p>
	<p>Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.</p> <p>Die sachgemäße Entsorgung und die getrennte Sammlung von Altgeräten dient der Vorbeugung von potentiellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.</p> <p>Ausführliche Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune, Ihrem Müllentsorgungsdienst, dem Fachhändler bei dem Sie das Produkt erworben haben oder Ihrem Vertriebsansprechpartner.</p> <p>Diese Aussagen sind nur gültig für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten gelten.</p>

## Aufstellort des Telefons

- Das Telefon sollte in einer kontrollierten Umgebung mit einem Temperaturbereich zwischen 5°C und 40°C betrieben werden.
- Für eine gute Freisprech-Qualität sollte der Bereich vor dem Mikrofon (vorne rechts) frei bleiben. Der optimale Abstand für das Freisprechen beträgt 50 cm.
- Stellen Sie das Telefon nicht in einen Raum mit hoher Staubentwicklung; dies kann die Lebensdauer des Telefons erheblich mindern.
- Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderer Wärmestrahlung aus, denn dies kann die elektronischen Komponenten und das Plastikgehäuse beschädigen.
- Betreiben Sie das Telefon nicht in Umgebungen mit Dampfbildung (z. B. Badezimmer).

## Produktsupport im Internet

Informationen und Support zu unseren Produkten finden Sie im Internet:  
<http://www.siemens-enterprise.com/>.

Technische Hinweise, aktuelle Informationen zu Firmware-Updates, häufig gestellte Fragen und vieles mehr finden Sie im Internet:  
<http://wiki.siemens-enterprise.com/>.

## Inhaltsverzeichnis

### **Wichtige Hinweise .....2**

Kennzeichen .....	2
Aufstellort des Telefons .....	3
Produktsupport im Internet .....	3

### **Allgemeine Informationen .....10**

Über diese Bedienungsanleitung .....	10
Service .....	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	11
Informationen zum Telefentyp .....	11
Freisprechqualität und Display-Lesbarkeit .....	11
MultiLine-Telefon, Chef/Sekretariat-Funktionen .....	12
Teamfunktionen .....	12

### **Das OpenStage kennenlernen. ....13**

Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 40 T .....	13
Anschlüsse auf der Unterseite des Telefons .....	14
Key Module .....	15
OpenStage Key Module 40 .....	15
OpenStage Key Module 15 .....	16
OpenStage Belegtlampenfeld 40 .....	17
Tasten .....	18
Funktionstasten .....	18
Audiotasten .....	18
5-Wege Navigator .....	19
Freiprogrammierbare Sensortasten .....	20
Wähltastatur .....	21
Display .....	23
Ruhemodus .....	23
Telefonie-Dialoge .....	25
Briefkasten .....	27
Infos .....	27
Sprachnachrichten .....	27
Anruferliste .....	28
Menü .....	29
Servicemenü .....	29
Wahlvorbereitung .....	30
Anruf Pop Up .....	31
Audio Zubehör .....	32

<b>Grundfunktionen</b> .....	<b>33</b>
Anruf annehmen .....	33
Anruf über Hörer annehmen .....	33
Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen) .....	34
Anruf über Headset annehmen .....	34
Auf Freisprechen umschalten .....	35
Auf Hörer umschalten .....	35
Lauthören während des Gesprächs .....	35
Wählen/Anrufen .....	36
Mit abgehobenem Hörer wählen .....	36
Mit aufliegendem Hörer wählen .....	36
Mit angeschlossenem Headset wählen .....	37
Mit Zielwahltasten wählen .....	37
Wahl wiederholen .....	38
Gespräch beenden .....	39
Anrufe abweisen .....	39
Mikrofon aus-/einschalten .....	39
Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage) .....	40
Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln) .....	40
Gespräch weitergeben .....	41
Anrufe umleiten .....	42
Variable Anrufumleitung nutzen .....	42
Umleitung nach Zeit (CFNR) nutzen .....	43
Anrufumleitung im Betreibernetz/ Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA) .....	44
Rückruf nutzen .....	45
Rückruf speichern .....	45
Rückruf annehmen .....	45
Gespeicherten Rückruf kontrollieren/löschen .....	46

<b>Komfortfunktionen</b> .....	<b>47</b>
Anrufe annehmen .....	47
Anruf mit Headset annehmen .....	47
Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen .....	47
Über Lautsprecher angesprochen werden .....	48
Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/Türöffner betätigen ...	49
Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen .....	50
Wählen/Anrufen .....	51
Mit Blockwahl wählen/Rufnummer korrigieren .....	51
Anruferliste verwenden .....	52
Aus internem Telefonbuch wählen .....	53
LDAP-Verzeichnis verwenden (nicht bei HiPath 500) .....	54
Mit zentralen Kurzzrufnummern wählen .....	56
Mit Kurzwahltasten wählen .....	56
Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen .....	57
Kollegin/Kollegen diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500) .....	58
Selbsttätiger Verbindungsaufbau/Hotline .....	58
Leitung vormerken/reservieren .....	58
Rufnummer zuweisen (nicht für USA) .....	59
Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen .....	59
Während des Gesprächs .....	61
Zweitanruf (Anklopfen) nutzen .....	61
Zweitanruf (automatisches Anklopfen) verhindern/erlauben .....	62
Signalton (Anklopfen) ein-/ausschalten .....	62
Rufnummer speichern .....	62
Gespräch parken .....	63
Halten von externen Gesprächen .....	64
Konferenz führen .....	65
MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen .....	67
Gespräch aufnehmen .....	68
Gespräch nach Durchsage weitergeben .....	69
Signal zum Netz senden (nicht bei HiPath 500) .....	70
Bei nicht erreichten Zielen .....	71
Anklopfen – sich bemerkbar machen .....	71
Aufschalten – in ein Gespräch eintreten .....	71
Nachtschaltung nutzen .....	72
<b>Sensortasten programmieren</b> .....	<b>73</b>
Funktionstasten einrichten .....	73
Übersicht der Funktionen .....	74
Prozedurtaste einrichten .....	76
Zielwahltasten einrichten .....	78
Beschriftung nachträglich ändern .....	79
Sensortastenprogrammierung löschen .....	80

**Verbindungskosten überprüfen/zuordnen . . . . . 81**

Verbindungskosten für Ihr Telefon abfragen (nicht für USA) . . . . .	81
Verbindungskosten für anderes Telefon abfragen (nicht für USA) . . . . .	82
Mit Kostenverrechnung anrufen . . . . .	83

**Privatsphäre/Sicherheit . . . . . 84**

Ruhefunktion ein-/ausschalten . . . . .	84
Anrufschutz ein-/ausschalten . . . . .	84
Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken . . . . .	85
Mithören/Geheimes Aufschalten (nicht bei HiPath 500) . . . . .	85
Raum überwachen (Babyphone) . . . . .	86
Anonymen Anrufer identifizieren – „Fangen“ (nicht für USA) . . . . .	86
Telefon gegen Missbrauch sperren . . . . .	87
Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren . . . . .	88
Persönlichen Schlosscode speichern . . . . .	89

**Weitere Funktionen/Dienste . . . . . 90**

Terminfunktion . . . . .	90
Termine speichern . . . . .	90
An einen Termin erinnert werden . . . . .	91
Info (Nachricht) senden . . . . .	91
Info erstellen und senden . . . . .	91
Erhaltene Info ansehen und bearbeiten . . . . .	92
Nachricht/Antwort-Text hinterlassen . . . . .	93
Antwort-Text löschen . . . . .	93
Anzahl der wartenden Anrufe abfragen/Überlastanzeige . . . . .	94
Anderes Telefon für ein Gespräch wie das eigene benutzen . . . . .	94
Info bei Faxempfang/Nachricht am Anrufbeantworter . . . . .	96
Dienste/Funktionen zurücksetzen (übergreifendes Löschen für ein Telefon) . . . . .	96
Funktionen für ein anderes Telefon aktivieren . . . . .	97
Systemfunktionen von extern nutzen	
DISA (Direct Inward System Access) . . . . .	98
Funktionen im ISDN per Kennzahlwahl nutzen (Keypad-Wahl) . . . . .	99
Angeschlossene Computer/Programme steuern/Telefondatendienst . . . . .	100
Mit PC-Applikationen über CSTA-Schnittstelle kommunizieren . . . . .	101
Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000) . . . . .	102
Sensoren (nur bei HiPath 33x0/35x0) . . . . .	102
Personen suchen (nicht für USA, nicht bei HiPath 500) . . . . .	103

## **Telefonieren im Team/Chef/Sekretariat .....104**

Leitungen. ....	104
Leitungsnutzung .....	104
Leitungsbelegung .....	105
Leitungstasten. ....	105
Anrufe auf Leitungstasten annehmen .....	106
Mit Leitungstasten wählen .....	106
Gespräch auf einer Leitungstaste halten und wieder annehmen ..	106
Abwechselnd auf mehreren Leitungen telefonieren .....	107
MULAP Konferenzfreigabe .....	107
Direktruffasten. ....	108
Anruf auf Direktruffasten annehmen .....	108
Team-Teilnehmer direkt rufen .....	108
Bestehendes Gespräch weitergeben .....	109
Anruf für anderes Mitglied übernehmen .....	109
Anrufe für Leitungen umleiten .....	110
Anrufe direkt zum Chef umschalten .....	112

## **Teamfunktionen nutzen .....113**

Gruppenruf ein/ausschalten. ....	113
Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen .....	115
Ruf zuschalten. ....	115
Anrufe bei Anrufverteilung (UCD) .....	116

## **Spezielle Funktionen im LAN**

### **(nicht bei HiPath 500). ....118**

Herausschalten aus Sammelanschluss/Gruppenruf .....	118
Anrufumleitung nachziehen. ....	119
Nachtschaltung nutzen .....	120
Ruf zuschalten. ....	121
Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000) .....	122
Tür öffnen .....	123

<b>Individuelle Einstellung des Telefons</b> .....	<b>124</b>
Display-Eigenschaften anpassen .....	124
Displayneigung an Sitzposition anpassen .....	124
Displaybeleuchtung .....	124
Kontrast einstellen .....	124
Displays am Open Stage Key Module einstellen .....	124
Audio-Eigenschaften einstellen .....	125
Empfangslautstärke während eines Gesprächs ändern .....	125
Ruftonlautstärke ändern .....	125
Ruftonklangfarbe ändern .....	125
Hinweisruflautstärke ändern .....	126
Freisprechfunktion an Raum anpassen .....	126
Rufton aus/einschalten .....	126
Sprache für Anlagenfunktionen .....	126
<b>Telefon überprüfen</b> .....	<b>127</b>
Funktionalität prüfen .....	127
Tastenbelegung prüfen .....	127
<b>Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)</b> ...	<b>128</b>
<b>Ratgeber</b> .....	<b>129</b>
Auf Fehlermeldungen am Display reagieren .....	129
Ansprechpartner bei Problemen .....	130
Funktionsstörungen beheben .....	131
Pflege des Telefons .....	131
Tasten beschriften .....	132
<b>Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>133</b>
<b>Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)</b> .....	<b>137</b>
<b>Display-Symbole</b> .....	<b>142</b>
<b>Service-Menü HiPath 3000</b> .....	<b>143</b>

# Allgemeine Informationen

## Über diese Bedienungsanleitung

Die Informationen in diesem Dokument enthalten allgemeine Beschreibungen der technischen Möglichkeiten, welche im Einzelfall nicht immer vorliegen müssen. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind im Einzelfall bei Vertragsabschluss festzulegen.

Wenn an Ihrem Telefon eine Funktion nicht wie beschrieben verfügbar ist, dann kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Funktion ist für Sie und Ihr Telefon nicht eingerichtet - bitte wenden Sie sich an Ihre Systembetreuung.
- Ihre Kommunikationsplattform verfügt nicht über diese Funktion - bitte wenden Sie sich an Ihren Siemens-Vertriebspartner zur Hochrüstung.

Diese Bedienungsanleitung wird Ihnen helfen, das OpenStage und dessen Funktionen kennen zu lernen. Sie enthält wichtige Informationen für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des OpenStage. Befolgen Sie bitte diese Anleitungen genau, damit Bedienungsfehler vermieden werden und Sie Ihr multifunktionales Telefon optimal nutzen können.

Diese Bedienungsanleitung sollte von jeder Person gelesen und befolgt werden, die das OpenStage installiert, bedient oder programmiert.



Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte sorgfältig den Abschnitt mit den Sicherheitshinweisen. Befolgen Sie diese Anweisungen genau, damit Sie weder sich selbst noch andere gefährden und auch das Gerät nicht beschädigt wird.

---

Diese Bedienungsanleitung ist benutzerfreundlich aufgebaut. Das heißt, Sie werden Schritt für Schritt durch die Bedienung des OpenStage geführt.

Administrative Aufgaben sind in einem separaten Handbuch beschrieben. Die Kurzbedienungsanleitung enthält eine schnelle und zuverlässige Erläuterung oft genutzter Funktionen.

## Service

---



Der Siemens Service kann nur bei Problemen oder Defekten am Gerät selbst Hilfestellung leisten.

Sollten Sie Fragen zum Betrieb haben, wird Ihnen der Fachhändler oder ein Netzwerkadministrator gerne weiterhelfen.

Sollten Sie Fragen zum Telefonanschluss haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzanbieter.

---

Wählen Sie bei Problemen oder Defekten am Gerät bitte die Service-Rufnummer Ihres Landes.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das OpenStage Telefon wurde als Gerät für die Sprachübertragung entwickelt und soll auf einem Schreibtisch Platz finden, bzw. an der Wand montiert sein. Jegliche sonstige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

## Informationen zum Teletyp

Die Bezeichnungsdaten des Telefons finden Sie auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts; darauf ist die genaue Produktbezeichnung und die Seriennummer angegeben. Eventuell erforderliche Angaben zur Kommunikationsplattform erhalten Sie von Ihrem zuständigen Fachpersonal. Diese Daten müssen Sie bei Kontakt mit unserer Service-Abteilung stets angeben, wenn Probleme oder Störungen auftreten.

## Freisprechqualität und Display-Lesbarkeit

- Um eine gute Freisprechqualität zu gewährleisten, achten Sie darauf, den Bereich vor dem Mikrofon frei zu halten (vorne rechts). Die optimale Distanz beträgt ca. 50 cm.
- Um die bestmögliche Lesbarkeit am Display zu erreichen, gehen Sie wie folgt vor:
  - Richten Sie das Display durch Drehen des Telefons und Kippen des Displays so aus, dass Sie möglichst frontal auf das Display blicken und dabei Lichtreflexe im Display vermeiden.

### MultiLine-Telefon, Chef/Sekretariat-Funktionen

Ihr OpenStage 40 T ist „multilinefähig.“ Dies bedeutet, dass an Ihrem Telefon, im Gegensatz zu SingleLine-Telefonen, von Ihrem zuständigen Fachpersonal mehrere Leitungen eingerichtet werden können. Jede dieser Leitungen verfügt über eine eigene Rufnummer, über die Sie Anrufe tätigen, bzw. annehmen können.

Die frei programmierbaren Sensortasten fungieren an einem MultiLine-Telefon als Leitungstasten → Seite 105.

Beim Telefonieren mit einem MultiLine-Telefon müssen Sie einige Besonderheiten beachten → Seite 106 ff.

Eine Besonderheit bildet die CHESE-Konfiguration. Dabei handelt es sich um ein speziell auf eine Chef/Sekretariat - Situation abgestimmtes, Multi-Line-Telefon mit besonderen Funktionen (z. B. „Rufumschaltung,“ und „Übernehmen“) → Seite 104ff.

### Teamfunktionen

Um das Telefonieren noch effizienter zu gestalten, kann Ihr zuständiges Fachpersonal verschiedene Teamfunktionen wie z. B. Anrufübernahme-, Sammelanschlussgruppen und Gruppen zur Anrufverteilung, einrichten.

## Das OpenStage kennenlernen

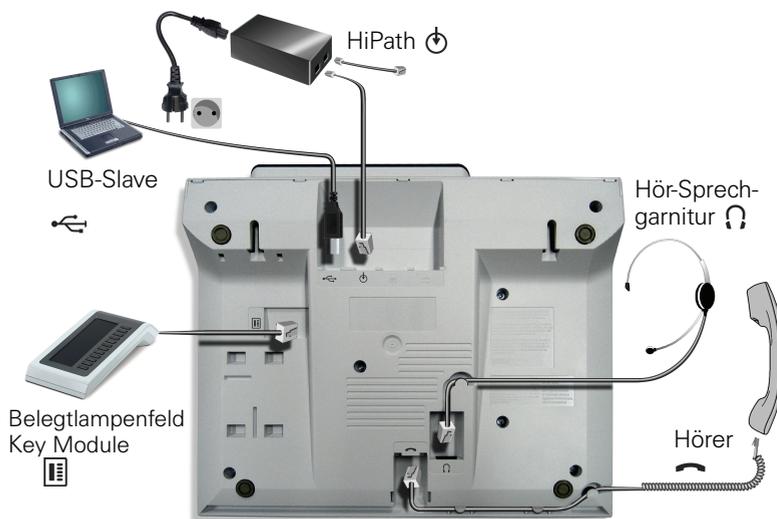
Die nachfolgenden Informationen dienen zum Kennenlernen häufig genutzter Bedienelemente und Anzeigen im Display.

### Die Bedienoberfläche Ihres OpenStage 40 T



1	Mit dem <b>Hörer</b> können Sie wie gewohnt telefonieren.
2	Das <b>Display</b> unterstützt Sie intuitiv bei der Bedienung des Telefons → Seite 23.
3	Durch Belegen der <b>freiprogrammierbaren Sensortasten</b> mit eigenen Rufnummern und Funktionen passen Sie Ihr Telefon Ihren persönlichen Bedürfnissen an → Seite 20.
4	Mit den <b>Funktionstasten</b> rufen Sie beim Telefonieren häufig genutzte Funktionen (z. B Trennen) sowie das Servicemenü und die Mailbox auf → Seite 18.
5	Um die Audio-Eigenschaften Ihres Telefons optimal einzurichten, stehen Ihnen die <b>Audiotasten</b> zu Verfügung → Seite 18.
6	Mit dem <b>5-Wege Navigator</b> navigieren Sie komfortabel → Seite 19.
7	Die <b>Wähltastatur</b> dient zum Eingeben der Rufnummer und Schreiben von Text → Seite 21.
8	Über die <b>Rufanzeige</b> werden eingehende Anrufe optisch signalisiert.

## Anschlüsse auf der Unterseite des Telefons



### Eigenschaften Ihres OpenStage 40 T

Displaybauart	LCD, 40 x 6 Zeichen
Displaybeleuchtung	✓
Freiprogrammierbare Sensortasten	6
Vollduplex Freisprechfunktion	✓
Hör-Sprechgarnitur	✓
USB-Slave	✓
Phone-/Analogadapter	✓
Schnittstelle für Beistellgeräte	✓
Wandmontage	✓

## Key Module

### OpenStage Key Module 40

Das OpenStage Key Module 40 ist ein seitlich am Telefon zu montierendes Beistellgerät, das Ihnen zusätzliche 12 beleuchtete, freiprogrammierbare Tasten bietet.

Diese Tasten können Sie, wie am Telefon, nach Ihren Wünschen belegen und nutzen → Seite 20.



Sie können bis zu 2 OpenStage Key Module 40 an Ihr OpenStage 40 T anschließen.



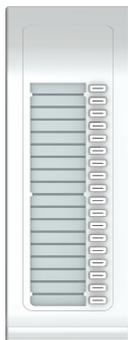
Zum Betrieb eines OpenStage Key Module 40 oder benötigen Sie immer ein Netzgerät → Seite 2

---

### OpenStage Key Module 15

Das OpenStage Key Module 15 ist ein seitlich am Telefon zu montierendes Beistellgerät, das Ihnen zusätzliche 18 beleuchtete, freiprogrammierbare Funktionstasten bietet.

Diese Tasten können Sie, wie am Telefon, nach Ihren Wünschen belegen und nutzen (Beschriften siehe → Seite 132).



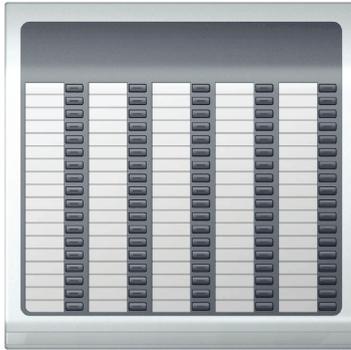
Sie können maximal ein OpenStage Key Module 15 an Ihr OpenStage 40 anschließen. Sie können das OpenStage Key Module 15 **nicht** mit dem OpenStage Key Module 40 mischen.

## OpenStage Belegtlampenfeld 40

➡ Ihr OpenStage 40 T kann in Verbindung mit einem OpenStage Belegtlampenfeld 40 als Vermittlungsplatz eingerichtet sein (fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal).

Das OpenStage Belegtlampenfeld 40 ist ein seitlich am Telefon zu montierendes Beistellgerät, das Ihnen 90 beleuchtete, freiprogrammierbare Tasten bietet.

Diese Tasten können Sie, wie am Telefon, nach Ihren Wünschen belegen und nutzen → Seite 20.



Sie können maximal 1 OpenStage Belegtlampenfeld 40 an Ihr OpenStage 40 T anschließen.

### Tastenbeschriftung

Zu Ihrem OpenStage Belegtlampenfeld 40 werden Beschriftungsstreifen mitgeliefert. Beschriften Sie die passenden Streifen innerhalb der weißen Felder mit Funktion oder Name.

Alternativ können Sie mit dem Key Labeling Tool komfortabel neue Beschriftungsstreifen erstellen. Dieses finden Sie samt Bedienerführung unter.

[http://wiki.siemens-enterprise.com/index.php/Key\\_Labeling\\_Tool](http://wiki.siemens-enterprise.com/index.php/Key_Labeling_Tool) .> „.

Legen Sie die beschrifteten Streifen in die entsprechenden Tastenfelder und darüber die transparente Abdeckfolie (matte Seite oben).

## Tasten

### Funktionstasten



Taste	Funktion bei Tastendruck
	Gespräch beenden (trennen) → Seite 39.
	Wahlwiederholung → Seite 38.
	Schalter für Anrufumleitung (mit roter Tasten-LED) <sup>[1]</sup> → Seite 42.
	Briefkasten öffnen (mit roter Tasten-LED) → Seite 27.
	Telefonmenü öffnen (mit roter Tasten-LED) → Seite 29.

[1] Blinkt die Tasten-LED an Ihrem Telefon, wurde Ihr Anschluss als Umleitungsziel eingerichtet.

### Audiotasten



Taste	Funktion bei Tastendruck
	Headset ein-/ausschalten → Seite 47.
	Mikrofon aus-/einschalten (auch bei Freisprechen) → Seite 39.
	Lautstärken leiser und Kontraste heller einstellen → Seite 124.
	Lautsprecher ein-/ausschalten (mit roter Tasten-LED) → Seite 35.
	Lautstärken lauter und Kontraste dunkler einstellen → Seite 124.

## 5-Wege Navigator



Entfernen Sie vor Gebrauch des Telefons die Schutzfolie von der Ringfläche, die den 5-Wege Navigator umgibt!

Mit diesem Bedienelement steuern Sie die meisten Funktionen des Telefons und Anzeigen im Display:

Bedienung	Funktionen bei Tastendruck
 <p>Taste  drücken.</p>	<p>Im Ruhemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhemenü öffnen → Seite 24</li> </ul> <p>In Listen und Menüs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nächste Ebene öffnen</li> </ul> <p>Ein Kontextmenü ist vorhanden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontextmenü öffnen</li> </ul>
 <p>Taste  drücken.</p>	<p>In Listen und Menüs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eine Ebene zurück bzw. mit mehrmaligem Drücken wieder zur Telefonie-Oberfläche</li> </ul> <p>Bei Blockwahl-Rufnummerneingabe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zeichen links vom Cursor löschen</li> </ul>
 <p>Taste  drücken.</p>	<p>Im Ruhemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhemenü öffnen → Seite 24</li> </ul> <p>In Listen und Menüs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nach unten blättern</li> <li>• Langdruck: zum Listen-/Menü-Ende springen</li> </ul>
 <p>Taste  drücken.</p>	<p>Im Ruhemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhemenü öffnen → Seite 24</li> </ul> <p>In Listen und Menüs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nach oben blättern</li> <li>• Langdruck: zum Listen-/Menü-Anfang springen</li> </ul>
 <p>Taste  drücken.</p>	<p>Im Ruhemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruhemenü öffnen → Seite 24</li> </ul> <p>Ein Eintrag ist ausgewählt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktion ausführen</li> </ul>

## Freiprogrammierbare Sensortasten

Ihr OpenStage 40 T verfügt über 6 beleuchtete Sensortasten, die Sie auf 2 Ebenen mit Funktionen und Rufnummern belegen können.

 Erhöhen Sie die Anzahl der freiprogrammierbaren Sensortasten durch den Anschluss eines Beistellgerätes → Seite 15.



Je nach Programmierung nutzen Sie die Sensortasten als:

- Funktionstaste → Seite 73
- Zielwahltaste → Seite 78
- Prozedurtaste → Seite 76

 Alle freiprogrammierbaren Sensortasten (außer der Ebenenumschalt-Taste) können Sie auf 2 Ebenen belegen. Dafür muss eine Ebenenumschalt-Taste → Seite 73 eingerichtet und die „Erweitere Tastenfunktionalität“ aktiv sein (zuständiges Fachpersonal fragen). Neben den Funktionen oder Prozeduren lassen sich dann auf der 2. Ebene externe Rufnummern und interne Rufnummern ohne LED-Anzeige speichern → Seite 78.

Eine kurze Berührung löst die programmierte Funktion aus, bzw. leitet den Verbindungsaufbau der gespeicherten Rufnummer ein.

Eine lange Berührung öffnet das Menü zum Programmieren der Taste → Seite 76.

Die Bezeichnung der Funktion wird im Display links der Taste angezeigt. Die Beschriftung können Sie nach Ihren Wünschen definieren → Seite 79.

Den Status einer Funktion erkennen Sie an der LED-Anzeige der entsprechenden Sensortaste.

### Bedeutung der LED-Anzeigen bei Funktions-/Direktrufstasten

LED	Bedeutung Funktionstaste	Bedeutung Direktrufstaste
 dunkel	Die Funktion ist ausgeschaltet.	Die Leitung ist frei.
 blinkt <sup>[1]</sup>	Weist auf den Zustand der Funktion hin.	Die Leitung ist belegt.
 leuchtet	Die Funktion ist eingeschaltet.	Anruf auf der Leitung.

[1] Blinkende Sensortasten werden in diesem Handbuch, ohne Rücksicht auf das Blinkintervall, durch dieses Symbol dargestellt. Das Blinkintervall steht für unterschiedliche Zustände, die an den entsprechenden Stellen im Handbuch genau beschrieben sind.

 An einem MultiLine Telefon fungieren die freiprogrammierbaren Sensortasten als Leitungstasten → Seite 105.

## Wähltastatur

In Situationen, in denen eine Texteingabe möglich ist, können Sie neben den Ziffern 0 bis 9, dem Raute- und dem Asterisk-Zeichen mit den Wähltasten auch Text, Interpunktions- und Sonderzeichen eingeben. Drücken Sie dazu die Zifferntasten mehrfach.

Beispiel: Um ein „h“ zu schreiben, drücken Sie 2x die Taste  auf der Wähltastatur.

Die alphabetische Beschriftung der Wähltasten hilft Ihnen auch bei der Eingabe von Vanity-Nummern (Rufnummer in Form eines Namens; z. B. 0700 - MUSTER = 0700 - 687837).

### Tasten mit Mehrfachfunktion

Funktion		
Langdruck	Rufton aus/einschalten → Seite 126	Telefonsperr ein/aus- schalten → Seite 87
Texteingabe → Seite 22	Nächster Buchstabe als Großbuchstabe	Zeichen löschen.

### Zeichenübersicht (abhängig von der aktuellen Spracheneinstellung)

Taste	1x	2x	3x	4x	5x
	[1]	1			
	a	b	c	2	
	d	e	f	3	
	g	h	i	4	
	j	k	l	5	
	m	n	o	6	
	p	q	r	s	7
	t	u	v	8	
	w	x	y	z	9
	+	.	-	0	
	[2]				
	[3]				

[1] Leerzeichen

[2] nächster Buchstabe als Großbuchstabe

[3] Zeichen löschen

## Texteingabe

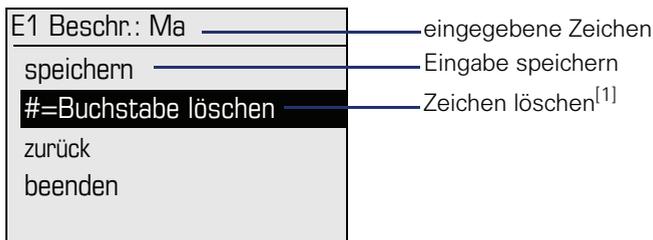
Die aktuelle Beschriftung erscheint in der 1. Zeile. Löschen Sie diese mit der **#** Taste, bevor Sie neue Zeichen eingeben.

Geben Sie die erforderlichen Zeichen über die Wähltastatur ein.

Wählen Sie die Funktionen mit den Tasten  und  aus.

Bestätigen Sie mit .

Beispiel: Tastenbeschriftung ändern → Seite 79.



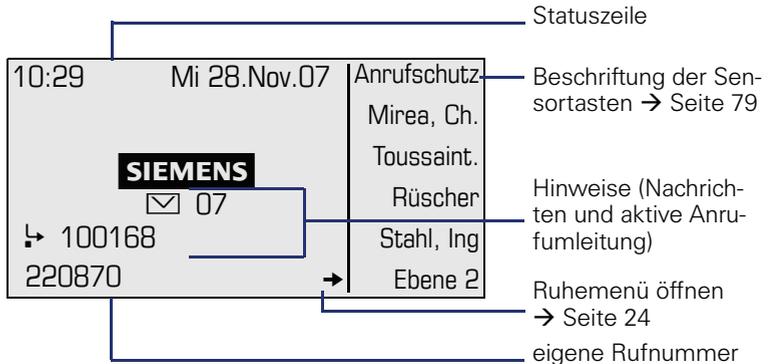
[1] Drücken Sie alternativ die Taste **#**

## Display

Ihr OpenStage 40 T ist mit einem schwenkbaren schwarz/weiss LCD-Display ausgestattet. Stellen Sie Neigung und Kontrast passend für Sie ein  
 → Seite 124 ff.

## Ruhemodus

Werden keine Gespräche geführt bzw. Einstellungen vorgenommen, befindet sich Ihr OpenStage 40 T im Ruhemodus.



Der linke Bereich enthält in der 1. Zeile die Statuszeile und darunter einen 5-zeiligen Bereich für weitere Anzeigen.

In der Display-Mitte erscheint ein Logo, das von Ihrem zuständigen Fachpersonal eingerichtet werden kann.

Unterhalb des Logos erscheinen ggf. Symbole, die Sie auf erhaltene Infos, Sprachnachrichten und eine evtl. aktivierte Anrufumleitung hinweisen.

Der rechte Bereich zeigt die Beschriftung der freiprogrammierbaren Sensortasten.

## Bedeutung der Symbole

Symbol	Bedeutung
	Der Ruf ton ist ausgeschaltet → Seite 126
	Der Anrufschutz ist eingeschaltet → Seite 84
	Die Telefonsperre ist eingeschaltet → Seite 87
	Sie haben neue Infos/Sprachnachrichten erhalten → Seite 27
	Eine Anrufumleitung ist aktiv → Seite 42

### Ruhemenü

Drücken Sie im Ruhemodus eine Taste am 5-Wege Navigator → Seite 19, dann erscheint das Ruhemenü. Hier können Sie verschiedene Funktionen aufrufen. Es enthält ausgewählte Funktionen aus dem Servicemenü → Seite 29.

Das Ruhemenü kann folgende Einträge enthalten:

- Anruferliste
- Umleitung ein
- Tel. abschließen
- Anrufschutz ein<sup>[1]</sup>
- Antwort-Text ein
- Ruhe ein
- Info senden
- gesendete Infos<sup>[2]</sup>
- Rückruf-Aufträge<sup>[3]</sup>
- Telefonbuch
- Direktantwort ein
- Rufnr. unterdrücken
- Anklopfen ohne Ton
- DISA intern

[1] muss vom Fachpersonal freigeschaltet sein

[2] erscheint nur solange der Empfänger die Infos noch nicht angesehen hat

[3] erscheint nur, wenn Rückrufaufträge gespeichert sind

## Telefonie-Dialoge

Verbindungsabhängige Zustände und Situationen, z. B. wenn Ihr Telefon läutet, beim Wählen einer Rufnummer oder während eines Gespräches, werden im Display grafisch stilisiert dargestellt.

Situationsabhängige Funktionen, die automatisch am Display erscheinen, können sie mit dem 5-Wege Navigator → Seite 19 auswählen und aktivieren.



Umfang und Art der Funktionen die Ihnen automatisch angeboten werden können variieren.

Erscheint rechts eines ausgewählten Eintrages ein Pfeil, ist eine weitere Menüebene verfügbar, die Sie mithilfe der Tasten  oder  → Seite 19 aufrufen.

### Ansicht beim Wählen

Beispiel: Sie haben „Wahlvorbereitung“ ausgeschaltet → Seite 30, den Hörer abgehoben, bzw. die Lautsprecher-Taste gedrückt.

10:29	Mi 28.Nov.07	
Bitte wählen		Status
Telefonbuch		Gespeicherte Rufnummern
Anruferliste		

### Ansicht bei Blockwahl

Beispiel: Sie haben „Wahlvorbereitung“ eingeschaltet → Seite 30 und geben eine Rufnummer ein.

10:29	Mi 28.Nov.07	
22		bereits eingegebene Ziffern
Bitte wählen		Rufnummer wählen
Abbrechen		Eingabe abbrechen

### Ansicht während einer bestehenden Verbindung

Beispiel: Sie sind mit einem Gesprächspartner verbunden.

Symbole für Verbindungsstatus

Dauer der Verbindung

aktuelle Verbindung

Zur Situation passende Funktionen, der Scrollbalken zeigt an, dass weitere Funktionen verfügbar sind.

### Symbole häufiger Verbindungsstatus

Symbol	Bedeutung
—	Die Verbindung ist aktiv.
↔	Die Verbindung wurde beendet.
⊕	Die Verbindung wird von Ihnen gehalten (z. B. bei Rückfrage).
⊖	Die Verbindung wird von Ihrem Gesprächspartner gehalten.

➡ Eine ausführliche Beschreibung zu den verschiedenen Funktionen finden Sie in den Kapiteln „Grundfunktionen“ → Seite 33 und „Komfortfunktionen“ → Seite 47.

## Briefkasten

Abhängig von Ihrer Kommunikationsplattform und deren Konfiguration (zuständiges Fachpersonal fragen) werden in dieser Anwendung neben den erhaltenen Infos, weitere Nachrichten von Diensten, wie z. B. HiPath XPressions, angezeigt.

### Infos

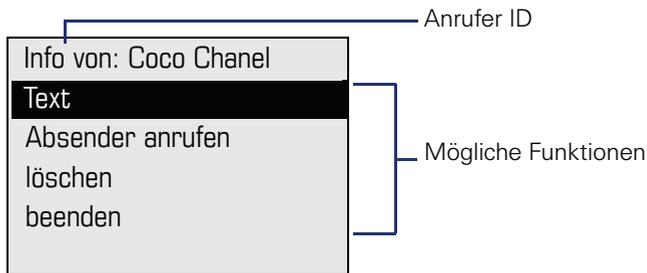
Sie können einzelnen internen Teilnehmern oder Gruppen kurze Textnachrichten (Infotexte) senden.

Im Ruhemodus → Seite 23 werden Sie durch folgende Hinweise auf neue Infos aufmerksam gemacht:

-  Tasten-LED leuchtet
- Displayanzeige → Seite 23.

Drücken Sie die Briefkasten-Taste .

Beispiel:



 Beschreibung zum Bearbeiten der Einträge → Seite 92.

## Sprachnachrichten

Bei angeschlossenem Sprach-Speichersystem (z. B. Entry Voice Mail) werden eingetroffene Nachrichten ebenfalls über die leuchtende Taste „Briefkasten“ signalisiert.

Zum Abhören der Sprachnachrichten folgen Sie bitte den Aufforderungen am Display.

## Anruferliste

Wenn Sie einen externen und/oder internen Anruf nicht annehmen können, wird dieser Anrufwunsch in der Anruferliste gespeichert. Auch angenommene externe Anrufe können in der Anruferliste gespeichert werden (zuständiges Fachpersonal fragen).

Ihr Telefon speichert bis zu 10 Anrufe in zeitlicher Reihenfolge. Jeder Anruf wird mit einem Zeitstempel versehen. Die Anzeige beginnt mit dem aktuellsten, noch nicht abgefragten Eintrag in der Liste. Bei Anrufen vom gleichen Anrufer wird nicht jedes mal ein neuer Eintrag in der Anruferliste erzeugt, sondern nur der letztgültige Zeitstempel für diesen Anrufer aktualisiert und die Anzahl hochgezählt.

Die Anruferliste wird Ihnen im Ruhemenü → Seite 24 automatisch angeboten → Seite 52.

 Anrufer, die keine ID übermitteln, können in der Anrufliste nicht erfasst werden.

Sie sehen Informationen zum Anrufer und zum Anrufzeitpunkt.

Beispiel:

13:47	Mi 29.Nov.08	
Anrufe für Coco Chanel:		eigene ID
Dalai Lama	<input type="text"/>	Anrufer ID
0220870	<input type="text"/>	
3x: 13:55	Mi 23.Nov 08	Anzahl der Anrufe, Uhrzeit, Datum
anrufen		Mögliche Funktionen

 Beschreibung zum Bearbeiten der Anruferliste → Seite 52.

## Menü

Über die Menü-Taste  erreichen Sie einerseits das Servicemenü Ihrer Kommunikationsanlage, andererseits können Sie telefonieabhängige Einstellungen machen.

Solange Sie sich im Menü befinden, leuchten die LEDs der Menü-Taste  und der Lautsprecher-Taste  rot.



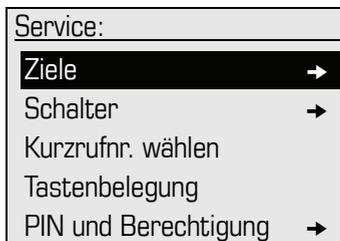
## Servicemenü

### Aufruf

Es gibt 3 Möglichkeiten das Servicemenü Ihrer Kommunikationsanlage aufzurufen:

1. Drücken Sie die Menü-Taste  und bestätigen Sie den ausgewählten Eintrag „Servicemenue“ mit der Taste .
2. Drücken Sie die Taste  und wählen Sie eine Funktion aus dem Ruhemenü → Seite 24.
3. Drücken Sie im Ruhemodus  oder  und die Kennzahl der entsprechenden Funktion.

Beispiel:



Die Menüstruktur umfasst mehrere Ebenen. Innerhalb dieser Struktur zeigt die erste Zeile das gerade gewählte Menü und die zweite Zeile eine Option dieses Menüs. Der Pfeil neben einem Eintrag bedeutet dass der entsprechende Eintrag weitere Optionen enthält.



Eine Übersicht, der Ihnen maximal zur Verfügung stehenden Funktionen, sowie der entsprechenden Kennzahlen finden Sie auf → Seite 137.

## Wahlvorbereitung

Schalten Sie die Funktion „Wahlvorbereitung“ ein, um an Ihrem OpenStage 40 T die Blockwahl zu nutzen.

D. h. Sie belegen Ihre Leitung erst, wenn Sie die Nummer vollständig eingegeben und bestätigt haben.

### Blockwahl ein/ausschalten

Drücken Sie die Menü-Taste , wählen Sie mit dem 5-Wege Navigator „Wahlvorbereitung Ein“ oder „Wahlvorbereitung Aus“ und bestätigen Sie mit .

Beispiel: Ansicht Menü „Wahlvorbereitung“

Wahlvorbereitung	Ein	— aktueller Zustand
Wahlvorbereitung	Ein	
Wahlvorbereitung	Aus	



Ein Beispiel für die Displaydarstellung bei Blockwahl finden Sie auf  
→ Seite 25.  
Die Beschreibung zum Wählen mit Blockwahl finden Sie auf  
→ Seite 51.

---

## Anruf Pop Up

Schalten Sie die Funktion „Anruf Pop Up“ ein, damit Sie während eines Gespräches durch ein Pop Up-Fenster im Display auf einen zweiten, ankommenden Anruf hingewiesen werden.

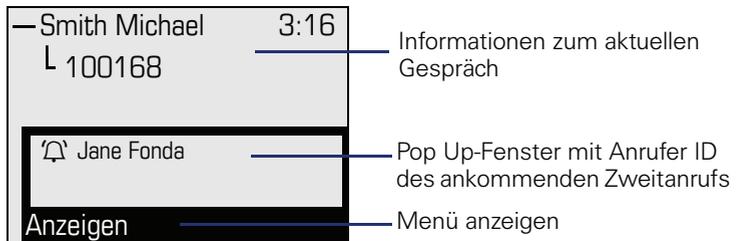
### Anruf Pop Up ein/auschalten

**Voraussetzung:** „Zweitiranruf“ muss eingeschaltet sein → Seite 61.

Drücken Sie die Menü-Taste , wählen Sie mit dem 5-Wege-Navigator „Anruf Pop Up Ein“ oder „Anruf Pop Up Aus“ und bestätigen Sie mit .

### Zweitiranruf anzeigen und bearbeiten

Beispiel: Zweitiranruf bei eingeschalteter Funktion „Anruf Pop Up“



1. Bestätigen Sie, während Sie mit dem 1. Teilnehmer sprechen, den Eintrag „Anzeigen“ mit der Taste .
2. Wählen Sie aus dem nun angezeigten Menü, wie Sie den Zweitiranruf behandeln wollen:
  - Rückfrage → Seite 40
  - Anklopfer übernehmen → Seite 61
  - Konferenz einleiten → Seite 65
  - Übergabe einleiten → Seite 41
  - Telefonbuch → Seite 53
  - Gezieltes Parken
  - Beenden und zurück

## Audio Zubehör

Drücken Sie die Menü-Taste , wählen Sie mit dem 5-Wege Navigator den Menüpunkt **Audio Zubehör**. Stellen Sie folgende Optionen entsprechend ein:

- „schnurloses Headset Aus“ oder
- „schnurloses Headset Ein“ bzw.
- „Konferenzeinrichtung Aus“ oder
- „Konferenzeinrichtung Ein“

und bestätigen Sie mit .

Audio Zubehör	
schnurloses Headset	Aus
Konferenzeinrichtung	Aus

## Schritt für Schritt

## Grundfunktionen



Um die hier beschriebenen Schritte am Gerät umsetzen zu können, wird dringend empfohlen die Einführungskapitel „Das OpenStage kennenlernen“ → Seite 13 aufmerksam durchzulesen.

### Anruf annehmen

Das OpenStage läutet mit dem eingestellten Tonsignal. Zusätzlich wird ein Anruf über die Rufanzeige optisch signalisiert:

- Bei einem internen Anruf läutet Ihr Telefon einmal alle vier Sekunden (Eintonfolge).
- Bei einem externen Anruf läutet es alle vier Sekunden zweimal kurz hintereinander (Doppeltonfolge).
- Bei einem Anruf von der Türsprechstelle läutet Ihr Telefon alle vier Sekunden dreimal kurz hintereinander (Dreifachtonfolge).
- Bei einem Zweitanruf hören Sie ca. alle 6 Sekunden einen kurzen Signalton (Piepton).



Ihr Fachpersonal kann für Sie die Rufrythmen der externen und internen Anrufe ändern. D. h. für bestimmte interne Anrufer lassen sich bestimmte Rufrythmen festlegen.

Wenn Informationen über den Gesprächspartner (Name, Rufnummer) übertragen werden, erscheinen diese im Grafik-Display.



Wenn Sie während eines eingehenden Anrufs gerade Einstellungen am Telefon vornehmen, wird dieser Vorgang unterbrochen.

### Anruf über Hörer annehmen

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.

Hörer abheben.

evtl.  + **oder**  -



Gesprächslautstärke einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

## Schritt für Schritt

### Anruf über Lautsprecher annehmen (Freisprechen)

#### Hinweise zum Freisprechen

- Sagen Sie Ihrem Gesprächspartner, dass Sie freisprechen.
- Die Freisprechfunktion arbeitet besser, wenn Sie die Empfangslautstärke leiser stellen.
- Der optimale Gesprächsabstand zum Telefon beträgt beim Freisprechen etwa 50 cm.

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.



Taste drücken. LED leuchtet.

oder

entgegennehmen

evtl. oder

Bestätigen.

Die Freisprechfunktion ist aktiviert.

Gesprächslautstärke einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

#### Gespräch beenden



Taste drücken. LED erlischt.

oder



Taste drücken.

### Anruf über Headset annehmen

**Voraussetzung:** Sie haben ein Headset angeschlossen.



Achten Sie bitte darauf, dass für Ihr Headset-Anschluss richtig eingestellt ist → Seite 32.

Das Telefon läutet. Die Taste blinkt.



Taste drücken.

evtl. oder

Gesprächslautstärke einstellen.

## Schritt für Schritt

## Auf Freisprechen umschalten

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über Hörer.


  
 evtl.  oder 

Taste gedrückt halten und dabei Hörer auflegen, anschließend Taste loslassen und das Gespräch fortsetzen. Gesprächslautstärke einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

### US-Modus

Ist die Ländereinstellung auf US eingestellt (zuständiges Fachpersonal fragen), brauchen Sie beim Umschalten auf Freisprechen die Lautsprecher-Taste nicht gedrückt halten, wenn Sie den Hörer auflegen.

  
 evtl.  oder 

Taste drücken.

 Hörer auflegen. Gespräch fortsetzen.

Gesprächslautstärke einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

## Auf Hörer umschalten

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über Freisprechen.



Hörer abheben.



Tasten LED erlischt.



Gespräch fortsetzen.

## Lauthören während des Gesprächs

Sie können andere Personen im Raum am Gespräch beteiligen. Sagen Sie dem Gesprächspartner, dass Sie den Lautsprecher einschalten.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über Hörer.

### Einschalten



Taste drücken. LED leuchtet.

### Ausschalten



Taste drücken. LED erlischt.

## Schritt für Schritt

### Wählen/Anrufen

#### Mit abgehobenem Hörer wählen



Hörer abheben.



Intern: Rufnummer eingeben.  
Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

#### Teilnehmer antwortet nicht oder ist besetzt



Hörer auflegen.

#### Mit aufliegendem Hörer wählen



Intern: Rufnummer eingeben.  
Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.



Ihr System kann auch so programmiert sein, dass Sie vor der Wahl der internen Rufnummer die Taste „intern“ drücken müssen. Vor Wahl der externen Rufnummer müssen Sie dann keine Extern-Kennzahl wählen (die automatische Leitungsbelegung ist eingeschaltet; zuständiges Fachpersonal fragen).

#### Teilnehmer meldet sich über Lautsprecher



Hörer abheben.

**oder**

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

#### Teilnehmer antwortet nicht oder ist besetzt



Taste drücken. LED erlischt.

## Schritt für Schritt

## Mit angeschlossenem Headset wählen



**Voraussetzung:** Das Headset ist angeschlossen.  
Intern: Rufnummer eingeben.  
Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.



Die Das Headset-Taste leuchtet.

Die Verbindung wird aufgebaut, sobald Sie Ihre Eingabe beendet haben.



Achten Sie bitte darauf, dass für Ihr Headset-Anschluss richtig eingestellt ist → Seite 32.

## Mit Zielwahltasten wählen

**Voraussetzung:** Sie haben auf einer Zielwahltaste eine Rufnummer gespeichert → Seite 78.



Taste mit gespeicherter Rufnummer drücken.  
Wenn die Rufnummer auf der zweiten Ebene liegt, vorher die Ebenentaste drücken.



oder



Hörer abheben.

Taste drücken.



Sie können auch während eines Gesprächs die Zielwahltaste betätigen, es wird automatisch Rückfrage → Seite 40 eingeleitet.

## Schritt für Schritt

### Wahl wiederholen

Die zuletzt gewählten 10 externen Rufnummern werden automatisch gespeichert.

 Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), werden auch eingegebene Projektnummern → Seite 83 abgespeichert.

Diese können Sie auf Tastendruck wieder wählen.

### Gespeicherte Rufnummern anzeigen und wählen



Taste 1x drücken (= zuletzt gewählte Rufnummer).

Taste 2x drücken (= vorletzt gewählte Rufnummer).

Taste 3x drücken (= drittletzt gewählte Rufnummer).

**oder**

blättern

Auswählen und bestätigen, bis die gewünschte Rufnummer angezeigt wird.

anrufen

Auswählen und bestätigen.

 An einem MultiLine-Telefon wird immer die auf der Hauptleitung zuletztgewählte Rufnummer gespeichert.

## Schritt für Schritt

## Gespräch beenden



Hörer auflegen.

oder



Taste drücken.

## Anrufe abweisen

Anrufe, die Sie nicht annehmen möchten, können Sie abweisen. Der Anruf wird dann an einem anderen festlegbaren Telefon (zuständiges Fachpersonal fragen) signalisiert.

Das Telefon läutet. Anrufer wird angezeigt.



Taste drücken.

oder

Ruf abweisen

Auswählen und bestätigen.

Kann ein Anruf nicht abgewiesen werden, läutet Ihr Telefon weiter. Im Display erscheint „zur Zeit nicht möglich“ (z. B. bei Wiederanrufen).

## Mikrofon aus-/einschalten

Um das Mithören des Gesprächspartners, z. B. bei einer Rückfrage im Raum, zu verhindern, können Sie das Mikrofon des Hörers oder das Freisprechmikrofon zeitweise ausschalten. Ebenso können Sie das Freisprechmikrofon einschalten, um eine Durchsage über den Lautsprecher des Telefons (Direktansprechen, → Seite 48) zu beantworten.

**Voraussetzung:** Eine Verbindung besteht, das Mikrofon ist eingeschaltet.



Taste drücken. LED leuchtet.

oder



Leuchtende Taste drücken. LED erlischt.

## Schritt für Schritt

Rückfrage



zurück zum Wartenden

**oder**

beenden und zurück

Makeln

Konferenz

Partner verbinden

## Zweiten Teilnehmer anrufen (Rückfrage)

Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Teilnehmer anrufen. Der erste Teilnehmer wartet.

Bestätigen.

Zweiten Teilnehmer anrufen.

### Zurück zum ersten Teilnehmer:

Bestätigen.

auswählen und bestätigen.

## Zum jeweils wartenden Teilnehmer wechseln (Makeln)

Auswählen und bestätigen.

### Dreierkonferenz einleiten

Auswählen und bestätigen.

### Gesprächspartner aus der Konferenz verbinden

Auswählen und bestätigen.



Weitere Informationen zur Konferenz  
→ Seite 65.

---

## Schritt für Schritt

Rückfrage

**oder**

Übergeben

## Gespräch weitergeben

Möchte Ihr Gesprächspartner noch mit einem anderen Ihrer Kollegen sprechen, übergeben Sie die Verbindung.

Bestätigen.

Rufnummer des gewünschten Teilnehmers eingeben.

Gespräch evtl. ankündigen.

Hörer auflegen.

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

Schritt für Schritt

## Anrufe umleiten

### Variable Anrufumleitung nutzen

Sie können interne und/oder externe Anrufe sofort an unterschiedliche interne oder externe Telefone (Ziele) umleiten (auch externes Ziel bei entsprechender Systemkonfiguration möglich).

 Ist eine Anrufumleitung eingeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton.

Bei aktiver MFV-Durchwahl (zuständiges Fachpersonal fragen) können Sie Anrufe auch dorthin umleiten. Ziele: Fax = 870, Durchwahl = 871, Fax-Durchwahl = 872.

Sind Sie Ziel einer Anrufumleitung, blinkt die Anrufumleitungstaste → Seite 18.

 Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 118!



oder



Taste drücken.

Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Umleitung ein

Auswählen und bestätigen.

1=alle Anrufe

Bestätigen,

oder

2=nur externe Anrufe

auswählen und bestätigen,

oder

3=nur interne Anrufe

auswählen und bestätigen.



Rufnummer des Ziels eingeben.

speichern

Bestätigen.

### Anrufumleitung ausschalten



oder

Umleitung aus

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### Umleitung nach Zeit (CFNR) nutzen

Anrufe, die Sie nach dreimaligem Läuten (=Standard, durch Fachpersonal einstellbar) nicht beantworten oder Anrufe während Sie telefonieren, können Sie automatisch zu einem von Ihnen festgelegten Telefon weiterleiten lassen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Uml.nach Zeit ein

Auswählen und bestätigen.

**evtl.**

wenn schon eine Rufnummer eingetragen ist:

ändern

Bestätigen.



Rufnummer des Ziels eingeben.

- Für interne Ziele die interne Rufnummer eingeben
- Für externe Ziele die Extern-Kennzahl und die externe Rufnummer eingeben

speichern

Bestätigen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Uml.nach Zeit aus

Auswählen und bestätigen.

löschen

Bestätigen, um auszuschalten und das Umleitungsziel zu löschen.

**oder**

beenden

Auswählen und bestätigen, um auszuschalten und das Umleitungsziel nicht zu löschen.



Ist eine Umleitung nach Zeit eingeschaltet, erscheint nach Auflegen des Hörers am Display für kurze Zeit „nach Zeit zu: ...“.

## Schritt für Schritt

### Anrufumleitung im Betreibernetz/ Mehrfachrufnummer MSN umleiten (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Anrufe auf der Ihnen zugeordneten Mehrfachrufnummer MSN (=Durchwahlrufnummer) direkt im Betreibernetz umleiten.

So können Sie z. B. Ihren Telefonanschluss abends zu Ihrer Privatwohnung umschalten.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Umleitung Amt ein

Auswählen und bestätigen.

1=sofort

Bestätigen,

**oder**

2=unbeantwortete Rufe

auswählen und bestätigen,

**oder**

3= im Besetztfall

auswählen und bestätigen.



Eigene Durchwahlrufnummer eingeben.



Rufnummer des Ziels eingeben (ohne Extern-Kennzahl).

speichern

Bestätigen.

#### Umleitung ausschalten

Umleitung Amt aus

Auswählen und bestätigen.

Angezeigte Umleitungsart bestätigen.



Eigene Durchwahlrufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

## Rückruf nutzen

Wenn ein angerufener interner Anschluss besetzt ist oder sich niemand meldet, können Sie einen Rückruf veranlassen. Dies gilt auch bei externen Anrufen über ISDN-Vermittlungsstellen. Damit können Sie sich wiederholte Anrufversuche sparen.

Sie erhalten den Rückruf

- sobald der Teilnehmer nicht mehr besetzt ist,
- sobald der Teilnehmer, der sich nicht gemeldet hat, wieder ein Gespräch geführt hat.



Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), werden alle Rückrufaufträge automatisch über Nacht gelöscht.

## Rückruf speichern

**Voraussetzung:** Ein angerufener Anschluss ist besetzt oder niemand meldet sich.

Bestätigen.

## Rückruf annehmen

**Voraussetzung:** Sie haben eine Rückruf gespeichert.

Ihr Telefon läutet und im Display erscheint „Rückruf: ...“

Hörer abheben.



oder



Taste drücken. LED leuchtet.

oder

Rückruf

entgegennehmen

Auswählen und bestätigen.

Rufton hörbar.

## Schritt für Schritt

evtl.

Programmierte Sensortaste „Rückruf“ drücken.

oder



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Rückruf-Aufträge

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

nächsten anzeigen

Auswählen und bestätigen, um weitere Einträge anzuzeigen.

löschen

Bestätigen.

beenden

Auswählen und bestätigen.

oder



Taste drücken. LED erlischt.

oder



Taste drücken. LED erlischt.

## Gespeicherten Rückruf kontrollieren/löschen

### Angezeigten Eintrag löschen

### Abfrage beenden

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

## Komfortfunktionen

## Anrufe annehmen

## Anruf mit Headset annehmen



oder

entgegenehmen

**Voraussetzung:** Das Headset ist angeschlossen. Die LED blinkt wenn ein Anruf eintrifft. Taste drücken. LED leuchtet.

Bestätigen.



Achten Sie bitte darauf, dass für Ihr Headset-Anschluss richtig eingestellt ist → Seite 32.



oder



## Gespräch beenden

Taste drücken.

Taste drücken. LED erlischt.

## Anruf für Kollegin/Kollegen gezielt übernehmen



Sie hören ein anderes Telefon klingeln. Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

Übernahme, gezielt

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Im Display erscheint ein gerufener Teilnehmer.

evtl.

blättern

Auswählen und Bestätigen, bis die Rufnummer/Name des gewünschten Teilnehmers angezeigt wird. Bestätigen.

Anruf übernehmen

oder



Wenn bekannt, Rufnummer des läutenden Telefons eingeben.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

oder



Blinkende Taste drücken.



Anruf im Team übernehmen → Seite 115.

## Über Lautsprecher angesprochen werden

Sie werden von einer Kollegin oder einem Kollegen über Lautsprecher direkt angesprochen. Vor der Durchsage hören Sie einen Signalton. Im Display erscheint der Name oder die Rufnummer des Partners.

Sie können über den Hörer oder über Freisprechen direkt antworten.



Hörer abheben und antworten.

oder

Mikrofon ein

Bestätigen und antworten.

oder



Taste drücken und antworten.



Ist Direktantworten freigegeben (siehe unten) müssen Sie beim Antworten auf eine Durchsage das Mikrofon nicht einschalten. Sie können sofort durch Freisprechen antworten. Ist Direktantworten gesperrt (Standard), verfahren Sie wie oben beschrieben. Selbst Kollegin/Kollegen direkt ansprechen → Seite 57.

## Direktantworten freigegeben/sperrern



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Direktantwort ein

Auswählen und bestätigen,

oder

Direktantwort aus

auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

## Anrufe von der Türsprechstelle annehmen/ Türöffner betätigen

Ist eine Türsprechstelle eingerichtet, können Sie vom Telefon aus mit der Türsprechstelle sprechen und den Türöffner betätigen.

Wenn berechtigt (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie die **Türfreigabe** einschalten, damit ein Besucher die Tür durch Eingabe eines 5-stelligen Code (z. B. über MFV-Sender oder installierten Tastwahlblock) selbst öffnen kann.

### Mit Besucher über die Türsprechstelle sprechen

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet.



Hörer abheben innerhalb von 30 Sekunden. Sie sind sofort mit der Türsprechstelle verbunden.

oder



Hörer abheben nach mehr als 30 Sekunden.

Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

### Tür öffnen vom Telefon während dem Gespräch mit der Türsprechstelle

Bestätigen.

Tür öffnen

### Tür öffnen vom Telefon ohne Gespräch mit der Türsprechstelle

Servicemenü öffnen → Seite 29.



weitere Funktionen →

Auswählen und bestätigen.

Türöffner

Auswählen und bestätigen.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 118!

### Tür öffnen mit Code (an der Tür)



Nach Betätigen der Türklingel den 5-stelligen Code eingeben (über vorhandenen Tastwahlblock oder mittels MFV-Sender). Je nach Art der Türfreigabe wird der Türruf signalisiert oder nicht.

### Schritt für Schritt



Schalter →

Türfreigabe ein



oder

3=Passwort ändern

1=freigeben mit Ruf

oder

2=freigeben ohne Ruf



Schalter →

Türfreigabe aus

### Türfreigabe einschalten

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

5-stelligen Code eingeben. Standardcode = „00000.“

Auswählen und bestätigen zum Ändern des Codes.

Auswählen und bestätigen.

Die Tür kann ohne Klingelruf geöffnet werden.

### Türfreigabe ausschalten

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

### Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen

Ist an Ihrem System ein Anrufbeantworter angeschlossen (zuständiges Fachpersonal fragen) und Sie haben die interne Rufnummer des Anrufbeantworters auf Taste programmiert → Seite 73, können Sie das Gespräch vom Anrufbeantworter übernehmen.



LED leuchtet. Taste drücken.

## Schritt für Schritt

## Wählen/Anrufen

## Mit Blockwahl wählen/Rufnummer korrigieren

Sie können die Rufnummer eingeben, ohne dass gleich eine Wahl durchgeführt wird. Sie können die Rufnummer dann bei Bedarf noch korrigieren. Es wird erst gewählt, wenn Sie es wünschen.

**Voraussetzung:** Sie haben „Wahlvorbereitung“ eingeschaltet → Seite 30.



Intern: Rufnummer eingeben.  
Extern: Extern-Kennzahl und Rufnummer eingeben.

## Eingegebene/angezeigte Rufnummer wählen



Hörer abheben.

oder

Bitte wählen

Bestätigen.

## Eingegebene Rufnummer korrigieren



Eine Rufnummer kann nur während der Eingabe korrigiert werden. Gespeicherte Rufnummern, z. B. für die Wahlwiederholung, lassen sich nicht korrigieren.



Drücken.  
Es wird jeweils die zuletzt eingegebene Ziffer gelöscht.



Gewünschte Ziffer(n) eingeben.

## Blockwahl abbrechen

Abbrechen

Auswählen und bestätigen.

oder



Taste drücken. LED erlischt.

oder



Taste drücken.

## Schritt für Schritt

### Anruferliste verwenden

Detaillierte Informationen, sowie die Beispieldarstellung eines Eintrages finden Sie auf → Seite 28.

#### Anruferliste abfragen

**Voraussetzung:** Das zuständige Fachpersonal hat für Ihr Telefon eine Anruferliste eingerichtet. Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der aktuellste Eintrag wird angezeigt.

Zur Anzeige der weiteren Anrufe jeweils drücken.

#### Abfrage beenden

Auswählen und bestätigen.

oder



Taste drücken. LED erlischt.

oder



Taste drücken. LED erlischt.

#### Detailansicht eines Anrufes

**Voraussetzung:** Sie fragen die Anruferliste ab, der gewünschte Eintrag ist ausgewählt.

Drücken, um Detailinformationen zu sehen, siehe Beispiel → Seite 28.

Auswählen und bestätigen um weitere Einträge in der Detailansicht zu sehen.

 Ein Hinweiston markiert das Ende der Liste.

#### Rufnummer aus der Anruferliste wählen

**Voraussetzung:** Sie sehen die Detailansicht eines Eintrages.

Bestätigen.

#### Eintrag aus Anruferliste löschen

**Voraussetzung:** Sie sehen die Detailansicht eines Anrufes.

Auswählen und bestätigen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

Anruferliste

3x: Dalai Lama →

zurück

blättern

anrufen

löschen

## Schritt für Schritt

## Aus internem Telefonbuch wählen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), finden Sie im internen Telefonbuch alle internen Rufnummern und zentrale Kurzurufnummern, für die ein Name vergeben wurde.

**Voraussetzung:** Für im System gespeicherte Rufnummern wurden Namen vergeben.



oder

Hörer abheben.



oder

Taste drücken. LED leuchtet.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Bestätigen.

evtl.

Wenn mehrere Telefonbücher eingerichtet sind (nicht bei HiPath 500):

Bestätigen.



oder



Der erste Eintrag wird angezeigt.

Drücken, um den jeweils nächsten/vorigen Eintrag auszuwählen,

oder

auswählen und bestätigen, um die nächsten acht Einträge in der Liste anzusehen,

oder

auswählen und bestätigen, um die vorigen acht Einträge in der Liste anzusehen.

oder



Gewünschten Namen oder nur Anfangsbuchstaben über Wähltastatur → Seite 21 eingeben, der Name wird gesucht.

## Gewünschter Eintrag wird angezeigt

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### LDAP-Verzeichnis verwenden (nicht bei HiPath 500)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Telefonbuchdaten in der LDAP-Datenbank suchen und mit der Telefonnummer eines gefundenen Teilnehmers wählen.

**Voraussetzung:** Die LDAP-Suche ist im System eingerichtet.



oder



oder



Hörer abheben.

Taste drücken. LED leuchtet.

Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Telefonbuch

Bestätigen.

evtl.

Wenn mehrere Telefonbücher eingerichtet sind:

2=LDAP

Auswählen und bestätigen.



Gewünschten Namen über Wähltastatur → Seite 21 eingeben (max. 16 Zeichen).

Teileingaben sind möglich, z. B. „mei“ für „Meier“

evtl.

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie auch nach Nachname und Vorname suchen. Zum Trennen von Nach- und Vorname durch ein Leerzeichen geben Sie die „0“ ein. Teileingaben sind möglich, z. B. „mei p“ für „Meier Peter“

evtl.

Buchstabe löschen

Auswählen und jeweils bestätigen. Der zuletzt eingegebene Buchstabe wird gelöscht.



Bei umfangreichen Datenbanken kann es bei der Eingabe von sehr wenigen Zeichen bei der Suche zu einer unvollständigen Ergebnisanzeige kommen → Seite 55.

suchen

Bestätigen.

Der Name wird gesucht. Dies kann einige Sekunden dauern.

## Schritt für Schritt

anrufen

+ oder -

oder

vorwärts blättern

oder

rückwärts blättern

anrufen

Suche ändern

Ergebnisse anzeigen

oder

Suche ändern

**Ergebnisse werden angezeigt**

Wurde genau ein Teilnehmer gefunden, wird dieser angezeigt.  
Bestätigen.

Wurden mehrere Teilnehmer gefunden (max. 50), wird der Name des ersten Teilnehmers angezeigt.

Drücken,

auswählen und bestätigen,

auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

**Es wurde kein Teilnehmer gefunden**

Wurde kein Teilnehmer mit den Merkmalen Ihrer Suchanfrage gefunden, erweitern Sie den Bereich der Suche z. B. durch Löschen von Zeichen.

Auswählen und bestätigen.  
Folgen Sie dem weiteren Ablauf, siehe oben.

**Es wurden zu viele Teilnehmer gefunden**

Wurden mehr als max. 50 Teilnehmer mit den Merkmalen Ihrer Suchanfrage gefunden, so kann nur eine unvollständige Ergebnisliste angezeigt werden.

Diese Ergebnisse können Sie ansehen, daraus wählen oder die Suche ändern (z. B. durch Eingabe weiterer Zeichen die Suche eingrenzen).



Es empfiehlt sich in diesem Fall, die Suche weiter einzugrenzen, damit alle passenden Teilnehmer angezeigt werden.

Bestätigen, um die unvollständige Liste anzuzeigen.  
Folgen Sie dem weiteren Ablauf, siehe oben.

Grenzen Sie die Suche weiter ein.

Auswählen und bestätigen, um die Suche zu ändern.  
Folgen Sie dem weiteren Ablauf, siehe oben.

## Schritt für Schritt

Kurzrufnr. wählen



evtl.



Kurzrufnr. wählen



Ziele



Kurzwahl ändern



### Mit zentralen Kurzurufnummern wählen

**Voraussetzung:** Sie kennen die zentralen Kurzurufnummern (fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal).

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

3-stellige Kurzurufnummer eingeben.

#### evtl. Nachwahl

Je nach Bedarf können Sie zur gespeicherten Rufnummer weitere Ziffern nachwählen (z. B. Durchwahl zum Teilnehmer).

Wenn eingerichtet, wird, wenn Sie innerhalb von 4 bis 5 Sekunden keine weiteren Ziffern wählen, automatisch eine Nachwahl (z. B. „0“ für die Zentrale) gewählt.

### Mit Kurzwahltasten wählen

**Voraussetzung:** Sie haben Kurzwahltasten eingerichtet → Seite 56.

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Taste drücken.

Gewünschte Kurzwahltaste drücken.

#### Kurzwahltasten einrichten

Die Tasten  bis  können Sie mit 10 häufig genutzten Rufnummern belegen.

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Taste drücken.

Gewünschte Kurzwahltaste drücken. Ist die entsprechende Taste bereits belegt, wird die zugehörige Rufnummer angezeigt.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

ändern

Bestätigen.



Zuerst Extern-Kennzahl und dann externe Rufnummer eingeben.

speichern

Bestätigen.

**oder Wenn Sie sich vertippt haben:**

zurück

Auswählen und bestätigen. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.

nächstes Ziel

Bestätigen.

**oder**

ändern

Auswählen und bestätigen.

**oder**

löschen

Auswählen und bestätigen.

**oder**

beenden

Auswählen und bestätigen.

## Kollegin/Kollegen über Lautsprecher direkt ansprechen

Sie können über angeschlossene Lautsprecher (zuständiges Fachpersonal fragen) oder bei einem internen Teilnehmer, der über ein Systemtelefon verfügt, ohne dessen Zutun eine Lautsprecherdurchsage machen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

Direktansprechen

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Rufnummer eingeben.



Auf Direktansprechen reagieren → Seite 48.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

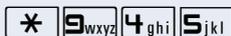
## Schritt für Schritt

### Kollegin/Kollegen diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie sich in ein laufendes Gespräch eines internen Teilnehmers, der über ein Systemtelefon mit Display verfügt, einschalten. Sie hören unbemerkt mit und können mit dem internen Teilnehmer sprechen, ohne, dass der andere Teilnehmer Sie hört (diskret ansprechen).



Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer eingeben.



Das zuständige Fachpersonal kann Ihr Telefon vor diskretem Ansprechen schützen.

### Selbsttätiger Verbindungsaufbau/Hotline

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), wird nach Abheben des Hörers automatisch eine Verbindung zu einem festgelegten internen oder externen Ziel aufgebaut.



Hörer abheben.

Je nach Einstellung wird die Verbindung **sofort** oder erst **nach** einer festgelegten **Zeit** (= Röchelschaltung) aufgebaut.

### Leitung vormerken/reservieren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie eine belegte Leitung für sich vormerken/reservieren.

Wenn die Leitung frei wird, erhalten Sie einen Anruf und am Display einen Hinweis.

**Voraussetzung:** Am Display erscheint „zur Zeit belegt.“

Bestätigen.

Leitung vormerken

### Vorgemerkte Leitung wird frei:



Ihr Telefon läutet am Display erscheint „Leitung ist frei.“ Hörer abheben. Sie hören den Amtswählton.



Externe Rufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

## Rufnummer zuweisen (nicht für USA)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie vor Wahl einer externen Rufnummer Ihrem Telefonanschluss gezielt eine bestimmte Rufnummer (Durchwahlnummer) zuweisen. Diese erscheint dann im Display des Angerufenen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche

Auswählen und bestätigen.

Rufnr. zuweisen

Bestätigen<sup>[1]</sup>.



Gewünschte Durchwahlnummer eingeben.

Externe Rufnummer wählen.

## Assoziierte Wahl/Wahlhilfe durchführen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie für Ihr Telefon zur Wahlunterstützung (Verbindungsaufbau) eine Wahlhilfe verwenden.

Die Bedienprozedur richtet sich je nach Anschluss der Wahlhilfe am **S<sub>0</sub>-Bus** oder am **a/b-Anschluss**.

Sie können aber auch Ihr Systemtelefon als Wahlhilfe für andere Telefone verwenden.

**Wahlhilfe am S<sub>0</sub>-Bus:**

Ziel am PC auswählen und Wahl starten.



Der Lautsprecher Ihres Telefons wird eingeschaltet. Bei Melden des Partners Hörer abheben.

**Wahlhilfe am a/b-Anschluss:**

Ziel am PC auswählen und Wahl starten.



Am Bildschirm des PC erscheint „Hörer abheben.“ Hörer abheben.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt



assozierte Wahl



### Wahlhilfe von Ihrem Telefon, für ein anderes Telefon:

Service Menü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Interne Rufnummer eingeben („Wahl für:“).

Gewünschte Rufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

## Während des Gesprächs

### Zweitanruf (Anklopfen) nutzen

Wenn Sie ein Telefongespräch führen, bleiben Sie für einen Anrufer weiter erreichbar. Ein Signalton meldet Ihnen den zweiten Anruf.

Sie können den Zweitanruf ignorieren oder annehmen. Nehmen Sie den Zweitanruf entgegen, können Sie das erste Gespräch zuvor beenden, aber auch auf „Warten“ legen und später weiterführen.

Den Zweitanruf oder den Signalton können Sie auch verhindern → Seite 62.

**Voraussetzung:** Sie telefonieren und hören einen Signalton (ca. alle sechs Sekunden). Bei eingeschalteter Funktion „Anruf Pop Up“ erscheint das Hinweisfenster → Seite 31.

### Erstes Gespräch beenden und Zweitanruf entgegennehmen



Hörer auflegen. Ihr Telefon läutet.



Zweitanruf entgegennehmen. Hörer abheben.

### Erstes Gespräch auf warten legen und Zweitanruf entgegennehmen

Anklopfen annehmen

Auswählen und bestätigen.

Sie sind mit dem Zweitanrufer verbunden. Der erste Gesprächsteilnehmer wartet.

beenden und zurück

### Zweitgespräch beenden, erstes Gespräch fortsetzen:

Bestätigen.

**oder**



Hörer auflegen. Im Display erscheint „Wiederanruf: ...“



Hörer abheben.

Sie sind wieder mit dem ersten Teilnehmer verbunden.

## Schritt für Schritt

### Zweitanruf (automatisches Anklopfen) verhindern/erlauben

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie verhindern/erlauben, dass während eines Gesprächs ein Zweitanruf → Seite 61 durch automatisches Anklopfen signalisiert wird.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

aut. Anklopfen aus

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>,

oder

aut. Anklopfen ein

auswählen und bestätigen.

### Signalton (Anklopfen) ein-/ausschalten

Sie können den Signalton (ca. alle sechs Sekunden) bei Zweitanrufen unterdrücken. Ein einmaliger Sonderwählton signalisiert Ihnen dann akustisch den Zweitanruf.

#### Signalton einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Anklopfen mit Ton

Auswählen und bestätigen.

#### Signalton ausschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Anklopfen ohne Ton

Auswählen und bestätigen.

### Rufnummer speichern

Sie können die Rufnummer Ihres Gesprächspartners für eine spätere Wahlwiederholung aus der Anruferliste → Seite 52, speichern.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch oder ein externer Teilnehmer wird gerufen.

Rufnr. speichern

Bestätigen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

## Gespräch parken

Sie können bis zu 10 interne und/oder externe Gespräche parken. An einem anderen Telefon können geparkte Verbindungen angezeigt und übernommen werden. Auf diese Weise können Sie z. B. ein Gespräch an einem anderen Telefon fortsetzen.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

Parken

Auswählen und bestätigen.



Eine Parkpositionsnummer 0 – 9 eingeben und merken. Wird die eingegebene Parkpositionsnummer nicht angezeigt, ist diese bereits besetzt; bitte eine andere Nummer eingeben.

## Geparktes Gespräch übernehmen

**Voraussetzung:** Ein oder mehrere Gespräche wurden geparkt. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

zurück aus Parken

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Gewünschte (gemerkte) Parkpositionsnummer eingeben.  
Ist die eingegebene Parkpositionsnummer nicht belegt, können Sie das Gespräch nicht entgegennehmen.



Wird ein geparktes Gespräch nicht übernommen, landet der Anruf nach einer gewissen Zeit wieder dort, wo er geparkt wurde (= Wiederanruf).

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

gehalten auf Ltg: 801



Taste „Halten“ drücken.

Meldung der betroffenen Leitung erscheint (z. B. 801), Leitungsnummer merken.  
Wenn vorhanden, die LED der zugeordneten Leitungstaste blinkt langsam.

evtl.



Hörer auflegen oder Taste drücken.  
Je nach Konfiguration notwendig, damit auch andere Teilnehmer das gehaltene Gespräch annehmen können.



Service Menü öffnen → Seite 29.

Wiederaufnahme, Ltg

oder



Wenn Taste „Wiederaufn.“ → Seite 73 vorhanden, Taste drücken.



Gemerkte Leitungsnummer eingeben.

oder



Ist für die betroffene Leitung eine Taste „Ltg.“ vorhanden dann blinkt die LED langsam. Taste drücken.

## Halten von externen Gesprächen

Haben Sie an Ihrem Telefon eine Halten-Taste programmiert → Seite 73, können Sie externe Gespräche auf Halten legen.  
Somit kann jeder andere Teilnehmer das Gespräch auf der zugeordneten Leitung übernehmen.

## Gehaltenes Gespräch übernehmen

**Voraussetzung:** Ein oder mehrere Gespräche liegen auf Halten. Das Telefon befindet sich im Ruhezustand.

## Schritt für Schritt

## Konferenz führen

Bei einer Konferenzschaltung sprechen Sie mit bis zu vier anderen Gesprächspartnern gleichzeitig. Es kann sich um externe und interne Teilnehmer handeln.



Nur als Initiator der Konferenz können Sie Teilnehmer zuschalten und trennen.



Konferenz einleiten

Ersten Teilnehmer anrufen.

Auswählen und bestätigen.



Konferenz

Zweiten Teilnehmer anrufen. Konferenz ankündigen.

Auswählen und bestätigen.

Ein Ton signalisiert alle 30 Sekunden (abschaltbar, zuständiges Fachpersonal fragen), dass eine Konferenz besteht.

### Falls sich der zweite Teilnehmer nicht meldet

zurück zum Wartenden

Bestätigen.

### Konferenz auf bis zu fünf Teilnehmer erweitern

— Konferenz → 01:39

Bestätigen.

Konferenz erweitern

Bestätigen.



Konferenz

Neuen Teilnehmer anrufen. Konferenz ankündigen.

Auswählen und bestätigen.

### Teilnehmer der Konferenz abfragen

TIn-Liste anzeigen?

Auswählen und bestätigen. Der erste Teilnehmer wird angezeigt.

blättern?

Zur Anzeige der weiteren Teilnehmer jeweils bestätigen.

Liste beenden?

Liste schließen: Auswählen und bestätigen.

### Teilnehmer aus der Konferenz trennen

Sie sind in einer Konferenz eingebunden und wollen einen Teilnehmer trennen.

└ 23189 Coco →

Gewünschten Teilnehmer auswählen und bestätigen.

Teilnehmer auslösen

Bestätigen.

### Schritt für Schritt

— Konferenz → 01:39

Partner verbinden

**oder**



#### **Konferenz verlassen**

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Hörer auflegen, wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen).

— Konferenz → 01:39

Konferenz beenden

**oder**



#### **Konferenz auflösen**

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Hörer auflegen, wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen).

— Konferenz → 01:39

Konferenz-TIn trennen

#### **ISDN-Central-Office-Teilnehmer aus Konferenz schalten**

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

## MFV-Nachwahl/Tonwahl durchführen

Zum Steuern von Geräten, wie z. B. Anrufbeantworter oder automatischen Auskunftssystemen, können Sie während einer Verbindung MFV-Signale (**M**ehr-**F**requenzwahl-**V**erfahren) aussenden.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

MFV-Wahl

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Mit den Tasten  bis ,  und  können Sie jetzt MFV-Signale aussenden.



Beim Beenden der Verbindung wird auch die MFV-Nachwahl beendet.

Ihr System kann auch so konfiguriert sein, dass Sie nach dem Verbindungsaufbau sofort mit der MFV-Nachwahl beginnen können.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

### Schritt für Schritt

#### Gespräch aufnehmen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie während eines Gespräches dieses aufnehmen.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch, die Taste „Aufnahme“ ist eingerichtet → Seite 73.



Taste „Aufnahme“ drücken. LED leuchtet.

Sie und Ihr Gesprächspartner hören eine Ansage über die begonnene Aufnahme und, solange die Aufnahme läuft, ca. alle 15 Sekunden einen Signalton.



Während der Aufnahme ist das Hinzunehmen weiterer Gesprächspartner nicht möglich.

#### Aufnahme beenden



Leuchtende Taste „Aufnahme“ drücken. LED erlischt.

#### Aufnahme anhören

Die Wiedergabe einer Aufnahme hängt vom verwendeten Sprachspeicher-System ab (siehe zugehörige Bedienungsanleitung).

## Schritt für Schritt

## Gespräch nach Durchsage weitergeben

Falls eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie ein bestehendes Gespräch einer Gruppe von Teilnehmern → Seite 113 per Direktansprechen (Durchsage → Seite 57) ankündigen.

Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe den Gesprächswunsch entgegen, können Sie das wartende Gespräch übergeben.

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch.

Bestätigen. Der Gesprächspartner wartet.

Rückfrage



Taste drücken.

Direktanprechen



Auswählen und bestätigen.



Rufnummer der Gruppe eingeben.

Gespräch per Durchsage ankündigen.

Nimmt ein Teilnehmer der Gruppe das Gespräch entgegen → Seite 48, sind Sie mit diesem verbunden.



Hörer auflegen.

oder

Übergeben

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Kommt innerhalb von 45 Sekunden keine Verbindung zwischen den beiden anderen Teilnehmern zustande, kommt der Anruf des ehemaligen Gesprächspartners wieder zu Ihnen (=Wiederanruf).

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

### Schritt für Schritt

## Signal zum Netz senden (nicht bei HiPath 500)

Um ISDN-ähnliche Dienste/Leistungsmerkmale über analoge Leitungen des Netzanbieters oder anderer Kommunikationsplattformen einleiten zu können (wie z. B. „Rückfrage“), müssen Sie vor Wahl der Dienstekennzahl oder Teilnehmernummer ein Signal auf die Leitungen geben.

**Voraussetzung:** Sie haben eine externe Verbindung hergestellt.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche →

Auswählen und bestätigen.

Signal zum Netz

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Dienstekennzahl und/oder Rufnummer eingeben.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

Sie klopfen an!

## Bei nicht erreichten Zielen

### Anklopfen – sich bemerkbar machen

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetztton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.

Warten (ca. 5 Sekunden) bis im Display „Sie klopfen an!“ erscheint und der Besetztton zum Freiton wechselt.

Der Angerufene kann nun darauf reagieren → Seite 61.



Der Angerufene kann dieses automatische Anklopfen verhindern → Seite 62.

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), hören Sie sofort den Freiton und im Display erscheint sofort „Sie klopfen an!“

Aufschalten

### Aufschalten – in ein Gespräch eintreten

Nur möglich, wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen).

**Voraussetzung:** Sie haben eine interne Rufnummer gewählt und hören den Besetztton. Sie wollen den Angerufenen dringend erreichen.

Auswählen und bestätigen.

Der Angerufene und seine Gesprächspartner hören alle zwei Sekunden einen Warnton.

Hat der Angerufene ein Systemtelefon mit Display, erscheint: „Aufschalten: (Ruf-Nr. oder Name)“

Sie können sofort sprechen.

### Schritt für Schritt

## Nachtschaltung nutzen

Wenn berechtigt, können Sie alle externen Anrufe bei Nachtschaltungsbetrieb, z. B. in der Mittagspause oder nach Feierabend, sofort zu einem bestimmten internen Telefon (Nachtziel) umleiten. Die Nachtstation kann über das zuständige Fachpersonal (= Nachtschaltung standard) oder von Ihnen selbst (= Nachtschaltung temporär) festgelegt werden.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 120!

Nachtschaltung ein

Auswählen und bestätigen.

\*=standard

Bestätigen (= Nachtschaltung standard).

oder



Rufnummer des Ziels eingeben (= Nachtschaltung temporär).

speichern

Bestätigen.

Nachtschaltung aus

Auswählen und bestätigen.

Außerdem kann das Fachpersonal eine „Automatische Nachtschaltung“ einrichten. Je nach Programmierung wird für Ihr Telefon die automatische Nachtschaltung zu bestimmten Zeiten aktiviert.

Sie haben die Möglichkeit, die automatische Nachtschaltung durch Ausschalten oder durch eine von Ihnen eingerichtete Nachtschaltung (s. o.) außer Kraft zu setzen.

## Schritt für Schritt

# Sensortasten programmieren

Sie können die Sensortasten Ihres OpenStage 40 T oder Beistellgeräts mit häufig genutzten Funktionen, Rufnummern oder Prozeduren belegen.

## Funktionstasten einrichten

Beachten Sie auch die Hinweise → Seite 20.

 Alle verfügbaren Funktionen werden angeboten, siehe Übersicht → Seite 74.

### Beispiel: „Ebenenumschalt-Taste“ einrichten

Telefoniefunktion zuordnen



Taste lang drücken.

Bestätigen.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Tastenbelegung

Auswählen und bestätigen.



Taste drücken.

Taste ändern

Bestätigen.

weitere Funktionen



Auswählen und bestätigen.

Ebenenumschaltung

Bestätigen.

evtl.

unvollständ. speichern

Auswählen und bestätigen.

Einige Funktionen (z. B. bei „Umleitung“) lassen sich unvollständig abspeichern. D. h. später beim Einleiten der Funktion durch Tastendruck sind noch weitere Eingaben erforderlich.

beenden

Bestätigen.

oder

andere Taste

Auswählen und bestätigen.

Die Beschriftung erscheint automatisch und kann nicht geändert werden.

Den Status der Funktion erkennen Sie an der LED-Anzeige → Seite 20 und → Seite 74.

## Schritt für Schritt

### Übersicht der Funktionen

Die Funktionen sind in folgende Menüs unterteilt:

- Ziele
- Schalter
- PIN und Berechtigung
- Gespräche
- weitere Funktionen



Die Auswahl der zur Verfügung stehenden Funktionen ist konfigurationsabhängig. Fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal wenn Sie eine Funktion vermissen.

### LED-Meldungen von gespeicherten Funktionen

**Umleitung, Umleitung im Amt, Umleitung MULAP, Nachtschaltung, Anrufschutz, Telefonschloss, Antwort-Text, Ruhe, Direktantwort ein/aus, Gruppenruf ein/aus, Rufnr.-Unterdrückung, Anklopfen Freigabe, Anklopfen ohne Ton, Rufumschaltung, Aufnahme, Türfreigabe ein/aus, Schalter (nur bei HiPath 3000), Rufzuschaltung, Ebenenumschaltung, Anrufverteilung (verfügbar ein/aus, nachbearbeiten ein/aus), Nacht-Ziel ein/aus, MULAP Konf. Freigabe:**



Gespeicherte Funktion ist nicht eingeschaltet.



Gespeicherte Funktion ist eingeschaltet.

#### Rückruf:



Sie haben keinen Rückruf eingetragen.



Sie haben einen Rückruf eingetragen.

#### Rufnummer (intern), Direktruf:



Teilnehmer telefoniert nicht.



Teilnehmer telefoniert oder hat Anrufschutz eingeschaltet.



Blinkt schnell - Ich werde gerufen, bitte annehmen.

Blinkt langsam - Anderer Teilnehmer wird gerufen und hat diesen noch nicht angenommen.

#### Gesprächstaste, allg. Gesprächstaste, Leitungstaste, MULAP Taste, Rufnr. zuweisen:



Kein Gespräch über die entsprechende Leitung.



Aktives Gespräch über die entsprechende Leitung.



Blinkt schnell - Anruf über die entsprechende Leitung, Anrufübernahme ist durch Sensortastendruck möglich.  
Blinkt langsam - Ein Gespräch wird auf der entsprechenden Leitung gehalten.

## Schritt für Schritt

**Richtungstaste:**

-  Mindestens eine Leitung ist frei.
-  Alle Leitungen in dieser Richtung belegt.

**Kosten abfragen:**

-  Es wurden keine kostenpflichtigen Verbindungen seit der letzten Abfrage hergestellt.
-  Seit der letzten Abfrage wurden kostenpflichtige Verbindungen hergestellt.

**Umleitung, Umleitung MULAP:**

-  Blinkt langsam - Ihre Leitung ist Ziel einer Anrufumleitung.

**Info bei Fax/Anrufbe.:**

-  Kein Fax empfangen oder keine Nachricht im Anrufbeantworter.
-  Fax empfangen oder Nachricht im Anrufbeantworter.

**Zahl der Anrufe zeigen:**

-  Keine wartenden Anrufer.
-  Blinkt schnell - Anrufer warten (bestimmte Anzahl ist überschritten).
-  Blinkt langsam - Anrufer warten (bestimmte Anzahl ist erreicht).

**Data I/O Service:**

-  Keine Verbindung zu einer Applikation.
-  Aktive Verbindung mit einer Applikation.
-  Blinkt langsam - Verbindung mit Applikation vorübergehend unterbrochen.

**Folgende auf Tasten gespeicherte Funktionen sind ohne LED-Funktion:**

Rufnummer (extern), Prozedurtaste, Fangen, Kurzwahl, Irrungsfunktion, zentr. Codeschloss, Info senden, Telefonbuch (1=intern, 2=LDAP nicht bei HiPath 500), Anklöpfen annehmen, Makeln, Konferenz, Direktansprechen, Wiederaufnahme, Ltg, Leitung vormerken, Ltg freischalten, Flex Call, Aufschalten, Parken, Übernahme, gezielt, Übernahme, Gruppe, Projektkennzahl, Kostenanzeige, Personensuche (nicht bei HiPath 500), Melden, Termin, Türöffner, MFV-Wahl, Signaltaste, Babyphone, Haltentaste, interne Rückfrage, Rückfrage, assoziierte Wahl, assoz. Dienste, Telefondatendienst, Rufnr. tauschen, Diskret Ansprechen (nicht bei HiPath 500).

## Schritt für Schritt

### Prozedurtaste einrichten

Rufnummern und Funktionen, die zusätzliche Eingaben erfordern, also mehrere Bedienschritte beinhalten, können Sie auf einer Taste Ihres Telefons speichern. Das zuständige Fachpersonal muss die entsprechende Berechtigung erteilt haben.

So lässt sich z. B. die Funktion „assozierte Wahl“  
 → Seite 60 samt den noch erforderlichen Eingaben (Rufnummer des Telefons, für das gewählt werden soll + die zu wählende Rufnummer) auf eine Sensortaste speichern.  
 Rufnummern, die weitere Eingaben erfordern, lassen sich ebenfalls abspeichern.

Taste lang drücken.

Telefoniefunktion zuordnen

Bestätigen.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Tastenbelegung

Auswählen und bestätigen.



Taste drücken.

Taste ändern

Bestätigen.

weitere Funktionen →

Auswählen und bestätigen.

Prozedurtaste →

Auswählen und bestätigen.



Prozedur eingeben. Beispiel: **\*67 231 123456**



Kennzahl für assoziierte Wahl.



Rufnummer des Telefons, für das gewählt werden soll.



zu wählende Rufnummer.

evtl.



Taste „Pause“ drücken, um Pausen einzugeben (im Display erscheint ein „P“).

speichern

Bestätigen.

oder

**Wenn Sie sich vertippt haben:**

zurück

Auswählen und bestätigen. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.

## Schritt für Schritt

beenden

**oder**

andere Taste

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen.



Die gespeicherte Prozedur wählen Sie mit einem Tastendruck.

Bei Prozeduren, mit ein-/ausschaltbaren Funktionen, schalten Sie die Funktion mit einem Tastendruck ein und mit dem nächsten wieder aus.

Sie können auch während eines Gesprächs die Prozedurtaste betätigen, die gespeicherten Ziffern werden automatisch als MFV-Signale → Seite 67 gesendet. Displaymeldungen beim Speichern von Prozeduren → Seite 129.

## Schritt für Schritt

### Zielwahltasten einrichten

Sie können auch die 2. Ebene mit internen und externen Rufnummern belegen. Auf der 2. Ebene steht für interne Rufnummern die LED-Funktion nicht zur Verfügung. Für das Belegen der 2. Ebene muss eine „Ebeneumschalt-Taste“ → Seite 73 eingerichtet sein.

Beachten Sie auch die Hinweise → Seite 20.



Taste lang drücken.

Telefoniefunktion zuordnen

Bestätigen.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Tastenbelegung

Auswählen und bestätigen.



Taste drücken.

Taste ändern

Bestätigen.

evtl.

+ = nächste Ebene

Auswählen und bestätigen.

Ziele



Bestätigen.

Rufnummer

Bestätigen.



Rufnummer eingeben.

#### Wenn Sie sich vertippt haben:



Drücken. Alle eingegebenen Ziffern werden gelöscht.

beenden

Bestätigen.

oder

andere Taste

Auswählen und bestätigen.

oder

Tastenbeschriftung

Auswählen und bestätigen, um die Beschriftung einzugeben → Seite 79.



Die gespeicherte Rufnummer wählen Sie mit einem Tastendruck → Seite 37.

Sie können auch während eines Gesprächs eine Rufnummer speichern.

## Schritt für Schritt

## Beschriftung nachträglich ändern

Sie haben die Möglichkeit, die beim Belegen einer Zielwahltaste vorgegebene Beschriftung, auch nachträglich zu ändern.



Die Beschriftung von Funktionstasten kann nicht geändert werden.

## Beschriftung anpassen

Taste lang drücken.

Bestätigen.

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Gewünschte Taste drücken.

Auswählen und bestätigen.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Text (max. 12 Zeichen) mit Wähltastatur eingeben  
→ Seite 22.

Auswählen und bestätigen, um die Beschriftung auf den Standard zurückzusetzen.

Bestätigen, um die Änderungen zu übernehmen.

Auswählen und bestätigen, um die gemachten Änderungen zu verwerfen.

Bestätigen.

Passen Sie den Kontrast der Tastenbeschriftung an Ihre Umgebung an → Seite 124.

Telefoniefunktion zuordnen

oder



Tastenbelegung



evtl.

+ = nächste Ebene

Tastenbeschriftung

ändern



Standard-Beschriftung

speichern

oder

zurück

beenden

## Schritt für Schritt

### Sensortastenprogrammierung löschen

#### **Funktion/Rufnummer/Beschriftung löschen**

■ Gewünschte Sensortaste lang drücken.

Auswählen und bestätigen.

Taste löschen

## Schritt für Schritt

## Verbindungskosten überprüfen/ zuordnen

### Verbindungskosten für Ihr Telefon abfragen (nicht für USA)

#### Für das aktuelle Gespräch

Im Display werden standardmäßig nach Gesprächsende die Kosten angezeigt.

Sollen die Kosten während eines kostenpflichtigen Gesprächs laufend angezeigt werden, muss dies Ihr zuständiges Fachpersonal beim Netzbetreiber beantragen.

Die Anzeige der Gesprächskosten muss beim Netzbetreiber beantragt und vom zuständigen Fachpersonal eingerichtet sein.

Je nach Einstellung werden die Gesprächskosten während oder nach Gesprächsende im Display angezeigt.

Je nach Netzbetreiber werden auch kostenfreie externe Gespräche angezeigt. Im Display erscheint vor oder während des Gesprächs „gebührenfrei“.

Ist keine Kostenanzeige eingerichtet, erscheint im Display die gewählte Rufnummer und/oder die Gesprächsdauer.



Wird ein Gespräch weitergegeben, werden die Kosten dem Telefon zugeordnet, auf das übergeben wurde.

#### Für alle und für das zuletzt geführte Gespräch:

Zuerst werden die Verbindungskosten für das zuletzt geführte kostenpflichtige Gespräch angezeigt. Nach fünf Sekunden werden die aufgelaufenen Verbindungskosten (Summe) angezeigt.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

weitere Funktionen



Auswählen und bestätigen.

Kostenanzeige

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

### Verbindungskosten für anderes Telefon abfragen (nicht für USA)

Falls eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie sich die kostenpflichtigen Verbindungen von anderen Telefonen (z. B. von einer Telefonzelle) anzeigen und auch ausdrucken lassen.

**Voraussetzung:** Sie haben eine Taste mit der Funktion „Kostenanzeige“ belegt → Seite 73.

Leuchtet die LED, wurde seit der letzten Abfrage ein kostenpflichtiges Gespräch geführt.



Taste „Gesp. Kosten“ drücken. Die kostenpflichtigen Verbindungen werden angezeigt.

blättern

Zur Anzeige weiterer kostenpflichtiger Verbindungen jeweils bestätigen.

ausdrucken

Auswählen und bestätigen,

**oder**

löschen

auswählen und bestätigen,

**oder**

Zusatzinformation

auswählen und bestätigen,

**oder**

beenden

auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

## Mit Kostenverrechnung anrufen

Gespräche nach extern können Sie bestimmten Projekten zuordnen.

**Voraussetzung:** Das zuständige Fachpersonal hat für Sie Projektkennziffern festgelegt.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Gespräche



Auswählen und bestätigen.

Projektkennzahl

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Projektkennzahl eingeben.

evtl.



Eingeben.

oder

#=speichern

Bestätigen.

Je nach Konfiguration notwendig; zuständiges Fachpersonal fragen.



Externe Rufnummer eingeben.



Sie können auch während eines externen Gesprächs die Projektkennzahl eingeben.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

Schritt für Schritt

## Privatsphäre/Sicherheit

### Ruhefunktion ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie die Ruhefunktion einschalten. Anrufe werden nur noch durch ein Rufzeichen, über Display und durch Blinken einer entsprechenden eingerichteten Taste (z. B. Leitungstaste) angezeigt.

#### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Ruhe ein

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

#### Ausschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Ruhe aus

Bestätigen.

### Anrufschutz ein-/ausschalten

Um nicht gestört zu werden, können Sie den Anrufschutz einschalten. Interne Anrufer hören den Besetztton, externe Anrufer erreichen ein anderes festlegbares Telefon (zuständiges Fachpersonal fragen).

#### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Anrufschutz ein

Auswählen und bestätigen.

#### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Anrufschutz aus

Bestätigen.

 Ein Sonderwählton (schwirrender Dauerton) erinnert Sie nach Abheben des Hörers an den eingeschalteten Anrufschutz.

Berechtigte interne Anrufer durchbrechen den Anrufschutz automatisch nach fünf Sekunden.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

## Rufnummernanzeige beim Angerufenen unterdrücken

Sie können verhindern, dass Ihre Rufnummer oder Ihr Name beim extern Angerufenen im Display erscheint. Dieses bleibt solange aktiv, bis Sie es wieder zurücknehmen.

### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Rufnr. unterdrücken

Auswählen und bestätigen.

### Ausschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Rufnr. weitergeben

Auswählen und bestätigen.



Das zuständige Fachpersonal kann für alle Telefone die Rufnummernunterdrückung ein-/ausschalten.

## Mithören/Geheimes Aufschalten (nicht bei HiPath 500)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie sich in ein laufendes Gespräch eines internen Teilnehmers einschalten und unbemerkt mithören.



Kennzahl eingeben.



Interne Rufnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

Babyphone



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Telefon im Freisprechmodus lassen oder Hörer abheben und in Richtung Geräuschquelle legen.

### Zu überwachendes Telefon deaktivieren



Leuchtende Taste drücken. LED erlischt.

oder



Hörer auflegen.

### Raum überwachen



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das sich in dem Raum befindet, der überwacht werden soll.

## Anonymen Anrufer identifizieren – „Fangen“ (nicht für USA)

Sie können böswillige externe Anrufer identifizieren lassen. Die Rufnummer des Anrufers kann während des Gesprächs oder bis zu 30 Sekunden danach festgehalten werden. Sie selbst dürfen dabei nicht auflegen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Fangen

Auswählen und bestätigen.



Wenn die Fangschaltung Erfolg hatte, werden die ermittelten Daten beim Netzbetreiber gespeichert. Wenden Sie sich an Ihr zuständiges Fachpersonal!

## Schritt für Schritt

## Telefon gegen Missbrauch sperren

Sie können verhindern, dass Unbefugte bestimmte Funktionen an Ihrem Telefon während Ihrer Abwesenheit ausführen. Z. B. können das Wählen externer Rufnummern und der Zugang zu Ihrem Briefkasten unterbunden werden. Fragen Sie Ihr Fachpersonal, welche Funktionen gesperrt werden.

Am entsprechenden Symbol in der Statuszeile des Displays erkennen Sie, ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist → Seite 23.

### Telefon abschließen



Taste lang drücken.

oder



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Tel. abschließen

Auswählen und bestätigen.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 89.

Das Sperrsymbol erscheint in der Statuszeile → Seite 23.



Im abgeschlossenen Zustand ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton. Intern kann wie gewohnt gewählt werden.

Ihr Telefon kann auch von einer berechtigten Stelle → Seite 88 aus ab-/aufgeschlossen werden.

### Telefon aufschließen



Taste lang drücken.

oder



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Tel. aufschließen

Auswählen und bestätigen.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 89.

## Schritt für Schritt

### Anderes Telefon gegen Missbrauch sperren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie andere Telefone gegen unberechtigte Nutzung abschließen und wieder aufschließen.

Hat ein Telefonbenutzer sein Telefon abgeschlossen, und seinen persönlichen Schlosscode vergessen, können Sie durch diese Funktion sein Telefon wieder aufschließen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

zentr. Codeschloss

Auswählen und bestätigen.



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, das auf-/abgeschlossen werden soll.

\*=Codeschloss ein

Bestätigen,

**oder**

#=Codeschloss aus

auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

## Persönlichen Schlosscode speichern

Um die Funktionen

- Telefon gegen Missbrauch schützen → Seite 87
- Anderes Telefon wie Ihr eigenes nutzen → Seite 94
- Rufnummer tauschen → Seite 94

nutzen zu können, müssen Sie einen persönlichen Code eingeben, den Sie selbst speichern können.



Sollten Sie Ihren Code vergessen haben, wenden Sie sich an das zuständige Fachpersonal um den Standardcode wiederherzustellen.

Der Standardcode ist „00000“



Servicemenü öffnen → Seite 29.

PIN und Berechtigung →

Auswählen und bestätigen.

Schlosscode ändern

Bestätigen<sup>[1]</sup>.



Aktuellen 5-stelligen Code eingeben.

Haben Sie noch keinen Code vergeben, verwenden Sie bei der Ersteingabe „00000“



Neuen Code eingeben.



Neuen Code wiederholen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

# Weitere Funktionen/Dienste

## Terminfunktion

Sie können sich von Ihrem Telefon anrufen lassen, um an Termine erinnert zu werden → Seite 91.

Dazu müssen Sie die gewünschten Zeitpunkte der Anrufe speichern. Möglich ist dies für die jeweils nächsten 24 Stunden oder für einen sich täglich wiederholenden Termin.

## Termine speichern



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Termin ein

Auswählen und bestätigen.



Uhrzeit 4-stellig eingeben, z. B. 0905 für 9.05 Uhr (= 9.05 a.m.) oder 1430 für 14.30 Uhr (= 2.30 p.m.).

evtl. oder

Bei Spracheinstellung „amerikanisch“ → Seite 127, können Sie die Kennzahl 2 für „am“ oder 7 für „pm“ eingeben (Standard = „am“).

einmalig

Bestätigen.

oder

täglich

Auswählen und bestätigen.

speichern

Bestätigen.



Taste drücken.

Termin aus

Auswählen und bestätigen.

löschen

Bestätigen.

oder

beenden

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

Termin um 1200



oder



## An einen Termin erinnert werden

**Voraussetzung:** Sie haben einen Termin gespeichert  
→ Seite 90. Der gespeicherte Zeitpunkt tritt ein.

Das Telefon läutet. Die Terminzeit wird angezeigt.

Taste 2x drücken.

Hörer abheben und wieder auflegen.



Nehmen Sie den Terminruf nicht entgegen, wird dieser fünfmal wiederholt, bevor der Termin gelöscht wird.

Info senden



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Auswählen und bestätigen.



Interne Rufnummer des Empfängers oder der Gruppe eingeben.

0=Bitte um Rückruf

Vordefinierten Text (vom zuständigen Fachpersonal änderbar) auswählen und bestätigen.

oder



Direkt die Kennzahl eingeben.

Die Kennzahlen werden Ihnen im Display mit dem zugehörigen Text angeboten.

oder

anderen Text eingeben

Auswählen und bestätigen.



Text eingeben (maximal 24 Zeichen) → Seite 21.

absenden

Bestätigen.



An Systemtelefonen ohne Display, an ISDN-, Impuls- oder Tonwahltelefonen werden gesendete Infotexte als Rückrufwunsch gespeichert.

## Schritt für Schritt

gesendete Infos

Text

löschen



### Gesendete Info löschen/anzeigen

**Voraussetzung:** Der Empfänger hat eine gesendete Info noch nicht angenommen.

Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Der Infotext wird angezeigt.

Auswählen und bestätigen.

Die Info wird gelöscht.



Text

Wann

Absender anrufen

löschen

### Erhaltene Info ansehen und bearbeiten

Beachten Sie bitte die Hinweise auf → Seite 27.

LED leuchtet. Taste drücken.

Die Anrufer ID des Senders erscheint in der ersten Zeile am Display, siehe Beispiel → Seite 27.

Bestätigen.

Der Infotext erscheint am Display.

### Sendezeitpunkt ansehen

Bestätigen.

### Absender anrufen

Auswählen und bestätigen.

### Info löschen

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### Nachricht/Antwort-Text hinterlassen

Internen Anrufern, die Sie während Ihrer Abwesenheit erreichen wollen, können Sie Nachrichten/Antwort-Texte im Display Ihres Telefons hinterlassen. Bei einem Anruf erscheint die Mitteilung im Display des Anrufers.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Antwort-Text ein

Auswählen und bestätigen.

0=zurück um:

Vordefinierten Text (vom zuständigen Fachpersonal änderbar) auswählen und bestätigen.

oder



Direkt die Kennzahl eingeben.

Die Kennzahlen werden Ihnen im Display mit dem zugehörigen Text angeboten.



Vordefinierte Texte mit Doppelpunkt lassen sich durch Zifferneingabe ergänzen.

oder

anderen Text eingeben

Auswählen und bestätigen.



Text eingeben (maximal 24 Zeichen) → Seite 21.

speichern

Bestätigen.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Antwort-Text aus

Bestätigen.

oder



Wenn die Taste „Antwort-Text“ vorhanden ist → Seite 73, leuchtet die LED. Taste drücken.

## Schritt für Schritt

### Anzahl der wartenden Anrufe abfragen/Überlastanzeige

Haben Sie eine Taste mit der Funktion „Zahl der Anrufe zeigen“ → Seite 73 belegt, können Sie die Anzahl der wartenden externen Anrufe im Display anzeigen.



Taste „# Anrufe“ drücken.

Führen Sie bereits ein Gespräch und überschreitet die Anzahl der wartenden Anrufe einen Grenzwert (Überlast; zuständiges Fachpersonal fragen), so wird Ihnen das durch die LED der Taste angezeigt.

- LED aus: Kein Anrufer wartet.
- LED blinkt langsam: Der eingestellte Grenzwert ist erreicht.
- LED blinkt schnell: Der Grenzwert ist überschritten (Überlast).

### Anderes Telefon für ein Gespräch wie das eigene benutzen

Ihr Telefon kann vorübergehend von anderen, für ein gehendes Gespräch, so benutzt werden, als wäre es deren eigenes.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

PIN und Berechtigung →

Auswählen und bestätigen.

Flex Call

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.



Rufnummer des anderen Nutzers eingeben.

Code des anderen Nutzers eingeben → Seite 89.

evtl.

Code ändern

Hat der andere Nutzer noch keinen persönlichen Code festgelegt, wird er aufgefordert, dies an seinem Telefon zu tun.



Externe Rufnummer wählen.

Nach Gesprächsende wird dieser Zustand wieder aufgehoben.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

Ihr altes und neues Telefon sind jeweils das erste Telefon am Anschluss. Die Telefone sind im Ruhezustand.

Folgende Prozedur wird am neuen Telefon durchgeführt.



Service Menü öffnen → Seite 29.

Rufnr. tauschen

Auswählen und bestätigen.



Eigene Rufnummer eingeben.



Code (Schlosscode) eingeben → Seite 89.  
(Nicht notwendig, wenn Sie noch keinen Code festgelegt haben.)

Tauschen quittieren

Bestätigen.



Tauschen Sie Rufnummern unterschiedlicher Systemtelefone aus, werden programmierte Tasten mit der Standardbelegung ersetzt.

Sie können aber auch Ihr Telefon an einen anderen Anschluss anstecken und die Prozedur durchführen.

## Schritt für Schritt

### Info bei Faxempfang/Nachricht am Anrufbeantworter

Ist an Ihrem System ein Fax oder ein Anrufbeantworter angeschlossen und Sie haben eine freie Taste mit der Funktion „Info bei Fax/Anrufbe.“ belegt → Seite 73, leuchtet diese, nachdem ein Fax oder eine Nachricht eingetroffen ist.

#### Signalisierung ausschalten



Leuchtende Taste „Faxempfang“ drücken. LED erlischt.

### Dienste/Funktionen zurücksetzen (übergreifendes Löschen für ein Telefon)

Es steht eine generelle Rücksetzprozedur für eingeleitete Funktionen zur Verfügung. Folgende Funktionen werden gelöscht, falls aktiviert:

- Umleitung ein
- Antwort-Text ein
- Rufzuschaltung
- Sammelanschluss aus
- Rufnr. unterdrücken
- Anklopfen ohne Ton
- Anrufschutz ein
- Ruhe ein
- empfangene Infos
- Rückruf-Aufträge



Servicemenü öffnen → Seite 29.

weitere Funktionen



Auswählen und bestätigen.

Dienste zurücksetzen

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

## Funktionen für ein anderes Telefon aktivieren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie folgende Funktionen für andere Telefone ein- oder ausschalten (Assozierter Dienst):

- Anrufschutz,  
Kennzahl \*97/#97 → Seite 84
- Anrufumleitung, Kennzahl \*11, \*12, \*13, #1  
→ Seite 42
- Telefon ab-/aufschließen,  
Kennzahl \*66/#66 → Seite 87
- Ruf zuschalten  
Kennzahl \*81/#81 → Seite 113
- Nachricht/Antwort hinterlassen,  
Kennzahl \*69/#69 → Seite 93
- Gruppenruf,  
Kennzahl \*85/#85 → Seite 113
- Dienste/Funktionen zurücksetzen,  
Kennzahl #0 → Seite 96
- Schalter betätigen,  
Kennzahl \*90/#90 → Seite 102
- Nachtschaltung,  
Kennzahl \*44/#44 → Seite 72
- Termine,  
Kennzahl \*46/#46 → Seite 90



Servicemenü öffnen → Seite 29.

assoz. Dienste

Auswählen und bestätigen.



Interne Rufnummer des Telefons eingeben, für das die Funktion aktiviert werden soll.



Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – eingeben.

Für evtl. weiteren Eingaben der Benutzerführung am Display folgen.

## Schritt für Schritt

### Systemfunktionen von extern nutzen DISA (Direct Inward System Access)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie von extern (außerhalb) – wie als interner Teilnehmer – über Ihr System eine gehende externe Verbindungen aufbauen. Außerdem lassen sich folgende Funktionen Ihres Systems aktivieren oder deaktivieren:

- Dienste/Funktionen zurücksetzen, Kennzahl #0 → Seite 96
- Anrufumleitung, Kennzahl \*1/#1 → Seite 42
- Telefon ab-/aufschließen, Kennzahl \*66/#66 → Seite 87
- Persönlichen Schlosscode speichern, Kennzahl \*93 → Seite 89
- Info (Nachricht senden), Kennzahl \*68/#68 → Seite 91
- Nachricht/Antwort hinterlassen, Kennzahl \*69/#69 → Seite 93
- Ruf zuschalten, Kennzahl \*81/#81 → Seite 113
- Gruppenruf, Kennzahl \*85/#85 → Seite 113
- Rufnummernanzeige unterdrücken, Kennzahl \*86/#86 → Seite 85
- Anklopfton, Kennzahl \*87/#87 → Seite 62
- Tür öffnen, Kennzahl \*61 → Seite 49
- Türöffner freigeben, Kennzahl \*89/#89 → Seite 50
- Schalter betätigen, Kennzahl \*90/#90 → Seite 102
- Anrufschutz, Kennzahl \*97/#97 → Seite 84
- Ruhfunktion, Kennzahl \*98/#98 → Seite 84
- Wählen mit Kurzwahl, Kennzahl \*7 → Seite 56
- Assoziierter Dienst, Kennzahl \*83 → Seite 97

**Voraussetzung:** Sie haben ein Telefon mit Tonwahl (MFV-Wahl) oder Sie können Ihr Telefon auf Tonwahl umschalten. Das Telefon ist nicht am System angeschlossen.



Verbindung zum System herstellen. Rufnummer eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).



Dauerton abwarten (Telefon evtl. auf Tonwahl umschalten), dann die Ihnen zugewiesene interne Rufnummer und den zugehörigen persönlichen Schlosscode eingeben. Kennzahl eingeben (nur notwendig, wenn im System programmiert).



## Schritt für Schritt



Wählton abwarten und Kennzahl – z. B. \*97 für Anrufschutz ein – eingeben. Evtl. weitere Eingaben durchführen, siehe auch Bedienungsanleitung für IWW/MFV-Telefone).

oder



Externe Rufnummer wählen.



Es lässt sich jeweils immer nur eine Funktion oder eine gehende Verbindung durchführen. Nach erfolgreicher Aktivierung einer Funktion wird die Verbindung sofort getrennt. Bei einem Extern-Gespräch wird die Verbindung getrennt, sobald einer der Gesprächspartner beendet.

## Funktionen im ISDN per Kennzahlwahl nutzen (Keypad-Wahl)

In einigen Ländern können Sie, sofern berechtigt (zuständiges Fachpersonal fragen), ISDN-Funktionen über Kennzahlwahl aufrufen.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Keypad-Wahl

Bestätigen.



Gewünschte Leitungsnummer eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).



Kennzahl für gewünschte ISDN-Funktion eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).



Welche ISDN-Funktionen in Ihrem Land per Kennzahl gesteuert werden können, erfahren Sie von Ihrem Netzbetreiber (zuständiges Fachpersonal fragen).

Die Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für Schäden/Kosten, die durch missbräuchliche Nutzung oder durch Fehlbedienung entstehen können (z. B. Gesprächskostenmissbrauch).

## Schritt für Schritt

### Angeschlossene Computer/Programme steuern/Telefondatendienst

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie mit Ihrem Telefon angeschlossene Computer oder deren Programme steuern, z. B. Hotelservices oder Auskunftssysteme.

**Voraussetzung:** Sie haben eine Verbindung hergestellt.



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Telefondatendienst

Auswählen und bestätigen.

Für die Eingabe der Daten werden Sie nun vom angeschlossenen Computer geführt, müssen aber, je nach Konfiguration (zuständiges Fachpersonal fragen), Ihre Eingaben auf eine von 2 Arten durchführen:



Daten eingeben.



Eingabe abschließen.

**oder**

Eingabe vollständig

Bestätigen.

**oder**

#### Eingaben im Online-Modus

Der angeschlossene Computer verarbeitet Ihr Eingaben direkt.



Kennzahl eingeben.



Daten eingeben.

Schritt für Schritt

## Mit PC-Applikationen über CSTA-Schnittstelle kommunizieren

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie über Ihr Telefon mit PC-Applikationen kommunizieren (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications). Sie senden Informationen an die Applikation und erhalten Informationen von der Applikation, z. B. über das Display Ihres Telefons.

 Taste „Data I/O“ drücken.  
(Taste programmieren → Seite 73).



3-stellige Kennung für die zu steuernde Applikation eingeben.



Zur Kommunikation mit der Applikation benutzen Sie die entsprechenden Tasten.

### Kommunikation zur Applikation vorübergehend unterbrechen



Das Telefon läutet. Sie nehmen das Gespräch an.



Taste „Data I/O“ blinkt: Die Kommunikation zur Applikation wurde automatisch unterbrochen.

### Kommunikation mit Applikation weiterführen



Blinkende Taste „Data I/O“ drücken. LED leuchtet.

### Kommunikation mit Applikation beenden



Entsprechende CSTA-Meldung auswählen und bestätigen.

oder



Hörer abheben und wieder auflegen.

## Schritt für Schritt

### Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie über Schalter (Aktoren; maximal 4) verschiedene Einrichtungen (z. B. Türöffner) ein- und ausschalten.

Je nach Programmierung lassen sich die Schalter ein- und aus-, oder ein- und automatisch (nach Zeit) ausschalten.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 122!

Schalter ein

Auswählen und bestätigen,

**oder**

Schalter aus

auswählen und bestätigen.



Schalter eingeben.

### Sensoren (nur bei HiPath 33x0/35x0)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), erkennen Sensoren Signale und bewirken, dass Ihr Telefon gerufen wird und am Display eine entsprechende Meldung erscheint.

## Schritt für Schritt

## Personen suchen (nicht für USA, nicht bei HiPath 500)

Ist an Ihrem System eine Personensucheinrichtung PSE angeschaltet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie Personen über Ihre Taschenempfänger suchen.

Der Taschenempfänger signalisiert dem Gesuchten einen Gesprächswunsch. Der Gesuchte kann zum nächstgelegenen Telefon gehen und sich melden.

### Personen suchen

Damit Sie gesucht werden können, müssen Sie eine Rufzuschaltung → Seite 115, eine Anrufumleitung → Seite 42 oder eine Rufweiterleitung (Servicetechniker) zur internen Teilnehmer-Rufnummer Ihrer PSE aktiviert haben.

Ein Gesprächswunsch wird dann automatisch signalisiert.

### Melden am nächstgelegenen Telefon

Hörer abheben.



Kennzahl eingeben.



Eigene Rufnummer eingeben.

### Schritt für Schritt

## Telefonieren im Team/Chef/ Sekretariat

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), gehören Sie zu einem Team von Teilnehmern mit mehreren Leitungen (MultiLine → Seite 12). An Ihrem Telefon sind Leitungstasten (MULAP-Tasten) → Seite 105 vorhanden.

### Leitungen

Man unterscheidet zwischen Haupt- und Nebenleitung. Jede dieser Leitungstypen kann privat oder gemeinsam genutzt werden → Seite 104.

#### Hauptleitung

Jedes MultiLine-Telefon besitzt eine Hauptleitung. Diese Leitung ist für gewöhnlich über Ihre öffentliche Rufnummer erreichbar. Eingehende Anrufe an Ihre Rufnummer werden auf dieser Leitung signalisiert.

#### Nebenleitung

Eine Nebenleitung an Ihrem Telefon wird von einem anderen Teilnehmer als Hauptleitung genutzt. Zugleich ist Ihre Hauptleitung, die an einem anderen Telefon eingerichtet ist, dort die Nebenleitung.

### Leitungsnutzung

#### Private Leitung

Eine Leitung, die nur von einem Telefon genutzt wird. Diese Leitung kann nicht von einem anderen Telefon als Nebenleitung eingesetzt werden.

#### Gemeinsam genutzte Leitung

Eine Leitung, die an mehreren Telefonen eingerichtet ist. Alle Telefone, die diese Leitung teilen, erhalten den Status der Leitung angezeigt (falls konfiguriert). Wenn z. B. eine gemeinsame Leitung von einem Telefon genutzt wird, erhalten alle anderen Telefone, die diese Leitung teilen, die Statusinformation, dass die Leitung besetzt ist.

## Schritt für Schritt

**Direktrufleitung**

Eine Leitung mit der direkten Verbindung zu einem anderen Telefon.

Den Status einer Leitung erkennen Sie an der LED-Anzeige.

**Leitungsbelegung**

Die Leitungsbelegung ist konfigurationsabhängig (fragen Sie Ihr zuständiges Fachpersonal). Ist die automatische Leitungsbelegung eingerichtet, wird nach Abheben des Hörers oder Drücken der Lautsprecher-Taste automatisch eine Leitung zugewiesen.

**Leitungstasten**

An einem MultiLine-Telefon fungieren die freiprogrammierbaren Sensortasten als Leitungstasten. Jede als „Leitungstaste“ (Tastenbeschriftung: Ltg: X) eingerichtete Sensortaste entspricht einer Leitung, somit können am OpenStage 40 T bis zu 6 Leitungen eingerichtet werden.

Folgende Funktionen können Sie sich als Team-Mitglied selbst auf Sensortasten einrichten → Seite 73:

- Direktruf
- Gruppenruf ein/aus  
(nicht beim Cheftelefon im Team Chef/Sekretariat)
- Rufumschaltung ein/aus  
(nur im Team Chef/Sekretariat)

Außerdem können Sie für jede Leitung eine Sensortaste mit der Funktion „Umleitung MULAP“ (Anrufumleitung) belegen.

**LED-Anzeigen bei Leitungstasten**

LED	Bedeutung
 dunkel	–die Leitung ist im Ruhezustand.
 blinkt <sup>[1]</sup>	–ankommender Anruf auf der Leitung –Halteerinnerung ist aktiviert –die Leitung ist auf „Halten“ gelegt.
 leuchtet	–die Leitung ist belegt

[1] Blinkende Sensortasten werden in diesem Handbuch, ohne Rücksicht auf das Blinkintervall, durch dieses Symbol dargestellt. Das Blinkintervall steht für unterschiedliche Zustände, die an den entsprechenden Stellen im Handbuch genau beschrieben sind.

## Schritt für Schritt

### Anrufe auf Leitungstasten annehmen

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet und/oder Leitungstaste blinkt schnell.

evtl. 

Schnell blinkende Leitungstaste drücken.  
(nicht nötig, wenn „Automatische Leitungsbelegung“ eingerichtet ist).



Hörer abheben.

oder

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

### Mit Leitungstasten wählen

evtl. 

Freie Leitungstaste drücken, über die Sie Ihre Verbindung aufbauen wollen.  
(nicht nötig, wenn „Automatische Leitungsbelegung“ eingerichtet ist).



Rufnummer wählen.



Wenn der Teilnehmer sich meldet: Hörer abheben.

oder

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

### Gespräch auf einer Leitungstaste halten und wieder annehmen

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über eine Leitung Ihrer Gruppe. An Ihrem Telefon ist die Taste „Halten“ eingerichtet → Seite 73.

#### Halten



Taste „Halten“ drücken.

evtl.

 oder 

Hörer auflegen oder Trennen-Taste drücken.

Je nach Konfiguration notwendig (zuständiges Fachpersonal fragen), damit auch andere Team-Teilnehmer das gehaltene Gespräch annehmen können.



#### Wieder annehmen

Langsam blinkende Leitungstaste drücken.

## Schritt für Schritt

## Abwechselnd auf mehreren Leitungen telefonieren

**Voraussetzung:** Sie führen ein Gespräch über eine Leitung Ihrer Gruppe. Eine andere Leitungstaste blinkt.



Blinkende Leitungstaste drücken. Erster Gesprächspartner wartet auf der anderen Leitung.



Langsam blinkende Leitungstaste drücken. Zweiter Gesprächspartner wartet.

Sie können beliebig oft wechseln. Jeweils langsam blinkende Leitungstaste drücken.

## MULAP Konferenzfreigabe

Wenn freigegeben (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie die Funktion „MULAP Konf. Freigabe“ auf einer Sensortaste Ihres Telefones einrichten  
→ Seite 73. Die Standardbeschriftung ist „MULAP Frei“

Das Einrichten einer Konferenz über das Menü ist in diesem Fall nicht mehr erforderlich. Ihr Teampartner muss einfach nur die blinkende Leitungstaste Ihrer Leitung an seinem Telefon drücken und kann sofort an der Konferenz teilnehmen.



Sie führen ein Gespräch.



Taste „MULAP Frei“ drücken. LED leuchtet.

Bis zu 3 Team-Teilnehmer können nun in die Konferenz eintreten.

**Voraussetzung:** Die Leitung auf der Sie sprechen, ist am anderen Telefon als Leitungstaste eingerichtet.



Blinkende Leitungstaste drücken.

## Schritt für Schritt

### Direktruftasten

Jeder Team-Teilnehmer hat für jeden anderen Team-Teilnehmer eine Direktruftaste.  
Somit ist jeder Team-Teilnehmer vom anderen Team-Teilnehmer direkt, einfach per Tastendruck, erreichbar.

#### LED-Meldungen von Direktruftasten verstehen



LED der Direktruftaste ist dunkel – Team-Teilnehmer telefoniert nicht.

**oder**



LED der Direktruftaste leuchtet – Team-Teilnehmer telefoniert oder hat Anrufschutz eingeschaltet.

**oder**



LED der Direktruftaste blinkt **schnell** – Ich werde gerufen, bitte annehmen.

**oder**



LED der Direktruftaste blinkt **langsam** – Anderer Team-Teilnehmer wird gerufen und hat diesen noch nicht angenommen.

### Anruf auf Direktruftasten annehmen

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet und/oder Direktruftaste blinkt.

evtl.

Blinkende Direktruftaste drücken.  
Das ist nicht notwendig, wenn Sie direkt gerufen werden, Direktruftaste blinkt schnell.



Hörer abheben.

**oder**

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

### Team-Teilnehmer direkt rufen



Direktruftaste drücken.

**oder**



Telefoniert der gewünschte Team-Teilnehmer, leuchtet die Direktruftaste auf Ihrem Telefon. Auch in diesem Fall können Sie anrufen.



Wenn der Teilnehmer sich meldet: Hörer abheben.

**oder**

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

## Schritt für Schritt

### Bestehendes Gespräch weitergeben



Direktrufaste drücken, evtl. Gespräch ankündigen.



Hörer auflegen.

**oder**



Taste drücken.

### Anruf für anderes Mitglied übernehmen



Blinkende Direktrufaste oder Leitungstaste drücken.



Hörer abheben.

**oder**

Bei aufliegendem Hörer: Freisprechen.

## Schritt für Schritt

### Anrufe für Leitungen umleiten

Sie können interne und/oder externe Anrufe auf Ihren Leitungen sofort an unterschiedliche interne oder externe Telefone (Ziele) umleiten (auch externes Ziel bei entsprechender Systemkonfiguration möglich).

Wenn Sie eine Anrufumleitung für eine Leitung aktivieren, so wirkt diese auf allen Leitungstasten Ihrer Gruppe für diese Leitung.



Service-Menü öffnen → Seite 29.

Umleit. MULAP ein

Auswählen und bestätigen.

**oder**



Falls vorhanden, Taste „Uml. MULAP“ drücken. (Sie haben die Taste „Uml. MULAP“ unvollständig, ohne Art und Ziel der Umleitung gespeichert → Seite 73).



Gewünschte Leitungstaste drücken.

**oder**



Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

1=alle Anrufe

Auswählen und bestätigen,

**oder**

2=nur externe Anrufe

auswählen und bestätigen,

**oder**

3=nur interne Anrufe

auswählen und bestätigen.



Rufnummer des Ziels eingeben.

speichern

Bestätigen.

**oder**



Falls vorhanden, Taste „Uml. MULAP“ drücken. (Sie haben Art und Ziel der Umleitung auf die Taste „Uml. MULAP“ mitgespeichert, → Seite 73.)

## Schritt für Schritt



Umleit. MULAP aus

**oder****oder****Anrufumleitung ausschalten**

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Gewünschte Leitungstaste drücken.

Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

Falls vorhanden, Taste „Uml. MULAP“ drücken.



Ist eine Anrufumleitung für eine Leitung eingeschaltet, ertönt beim Belegen ein Sonderwählton.

**LED-Meldungen der Taste „Uml. MULAP“ verstehen**

LED der Taste „Uml. MULAP“ ist dunkel – Für diese Leitung ist keine Anrufumleitung aktiv.

**oder**

LED der Taste „Uml. MULAP“ leuchtet – Für diese Leitung ist eine Anrufumleitung aktiv.

**oder**LED der Taste „Uml. MULAP“ blinkt **langsam** – Leitung ist Ziel einer Anrufumleitung.

## Schritt für Schritt

### Anrufe direkt zum Chef umschalten

Alle Anrufe für den Chef werden normalerweise nur im Sekretariat akustisch signalisiert.

Sie können die akustische Signalisierung so schalten, dass die Anrufe nur am Cheftelefon bzw. am zugewiesenen Zweittelefon akustisch signalisiert werden.

**Voraussetzung:** An Ihrem Telefon gibt es eine Sensortaste, die mit der Funktion „Rufumschaltung“ belegt ist. Die Standardbeschriftung der Taste ist „RU.“

#### Einschalten



Taste „RU“ drücken. LED leuchtet.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Rufumschalt. ein

Auswählen und bestätigen.



Gewünschte Leitungstaste drücken.

oder



Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

#### Ausschalten



Taste „RU“ drücken. LED erlischt.

oder



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Rufumschalt. aus

Auswählen und bestätigen.



Gewünschte Leitungstaste drücken.

oder



Gewünschte Leitungsnummer eingeben.

## Schritt für Schritt

## Teamfunktionen nutzen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), ist Ihr Anschluss Teil eines Teams. Das Team besteht aus internen Telefonanschlüssen, die bestimmte Funktionen nutzen können.

### Gruppenruf ein/ausschalten



Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 118!

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), gehören Sie zu einer oder mehreren Gruppen von Teilnehmern, die jeweils über Sammelanschluss- oder Gruppenruf-Rufnummern erreichbar sind.

Ankommende Anrufe werden der Reihe nach (= Sammelanschluss) oder gleichzeitig (= Gruppenruf) an allen Telefonen der Gruppe signalisiert, bis ein Gruppenmitglied den Anruf entgegennimmt.

Sie können auch zu einem Team (auch Chef/Sekretariat) gehören, dem Leitungstasten mit entsprechenden Rufnummern zugewiesen wurden → Seite 104.

Jeder Teilnehmer der Gruppe kann auch unter seiner eigenen Rufnummer erreichbar bleiben.

Den Ruf für den Sammelanschluss, Gruppenruf oder für die einzelnen Leitungen einer Gruppe (auch Chef/Sekretariat) können sie aus- und einschalten.

Ist eine Taste für „Gruppenruf“ vorhanden → Seite 73, erkennen Sie an der leuchtenden Taste, dass für mindestens eine Gruppe der Ruf eingeschaltet ist.



Diese Funktion steht für das Cheftelefon im Team/Chef/Sekretariat nicht zur Verfügung.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Gruppenruf aus

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>,

oder

Gruppenruf ein

auswählen und bestätigen.

oder

Taste „Gruppenruf“ drücken.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

### Sie gehören zu mehreren Gruppen oder zu einer Gruppe mit Leitungstasten (auch Chef/Sekretariat)



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Gruppenruf aus

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>,

**oder**

Gruppenruf ein

auswählen und bestätigen.

**oder**

Taste „Gruppenruf“ drücken.

301 X Gruppenname

Erscheint ein „X“ zwischen Gruppen-/Leistungsnummer (z. B. 301) und Gruppenname, ist der Ruf für diese Gruppe/Leitung eingeschaltet.

**oder**

301 Gruppenname

Kein „X“ bedeutet, dass der Ruf ausgeschaltet ist.

blättern

Bestätigen. Die nächste Gruppen-/Leistungsnummer mit Gruppenname wird angezeigt.

**oder**

Gruppenruf aus

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der Ruf für die angezeigte Gruppe/Leitung wird ausgeschaltet.

**oder**

Gruppenruf ein

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der Ruf für die angezeigte Gruppe/Leitung wird eingeschaltet.

**oder**

#=Alle Gruppen aus

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der Ruf für alle Gruppen/Leistungen wird ausgeschaltet.

**oder**

\*=Alle Gruppen ein

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der Ruf für alle Gruppen/Leistungen wird eingeschaltet.



Haben Sie für eine andere Gruppe/Leitung den Ruf eingeschaltet oder für alle Gruppen/Leistungen, denen Sie angehören, den Ruf ausgeschaltet, ertönt beim Abheben des Hörers ein Sonderwählton.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

Übernahme, Gruppe



Ziele →

Rufzuschaltung

Rufzuschaltung aus

## Anruf für Kollegin/Kollegen im Team übernehmen

Anrufe für Telefone innerhalb eines Teams (Anrufübernahmegruppe; zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie an Ihrem Telefon übernehmen; auch während eines Gesprächs.

**Voraussetzung:** Ihr Telefon läutet kurz. Am Display erscheint „Ruf bei:“ mit Rufnummer/Name des Veranlassers und in der unteren Zeile Rufnummer/Name des Anrufers.

Bestätigen.

## Ruf zuschalten

Sie können Anrufe für Ihr Telefon an bis zu 5 weiteren internen Telefonen akustisch signalisieren lassen. Derjenige, der zuerst den Anruf entgegennimmt, erhält das Gespräch.



Gehört Ihr Telefon zu HiPath 5000 (Anlagenvernetzung über PC-Netz), sind Besonderheiten zu beachten → Seite 121!

## Telefone für die Rufzuschaltung speichern/anzeigen/löschen

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Bestätigen.

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Der Benutzerführung am Display folgen (Interne Rufnummer eingeben).



Gehört Ihr Telefon zu einer Rufzuschaltung, sehen Sie am Display die Rufnummer oder den Namen des Veranlassers (obere Zeile) und des Anrufers (untere Zeile).

## Löschen von allen rufzugeschalteten Telefonen

Auswählen und bestätigen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

### Anrufe bei Anrufverteilung (UCD)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), gehören Sie zu einer Gruppe von Teilnehmern (Agenten), auf die Anrufe verteilt werden. Ein eingehender Anruf wird immer dem Agenten zugestellt, der die längste Ruhephase hatte.

#### Zu Dienstbeginn/-ende an-/abmelden



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Anrufverteilung →

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

anmelden

Bestätigen,

**oder**

abmelden

auswählen und bestätigen.



Zum Anmelden Identifikationsnummer („Bearbeiter:“) eingeben (zuständiges Fachpersonal fragen).

#### Während der Arbeitszeit ab-/anmelden



Servicemenü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Anrufverteilung →

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

nicht verfügbar

Bestätigen,

**oder**

verfügbar

auswählen und bestätigen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

**Nachbearbeitungszeit anfordern/einschalten:**

Um in Ruhe für das letztbeantwortete Gespräch Nacharbeiten erledigen zu können, lässt sich eine Nachbearbeitungszeit anfordern/einschalten. Ihr Telefon wird für eine festgestellte Zeitspanne, oder bis Sie sich wieder zurückmelden, aus der Anrufverteilung genommen.



Service-Menü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Anrufverteilung →

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

nachbearbeiten ein

Bestätigen,

**oder**

nachbearbeiten aus

auswählen und bestätigen.

**Nachtschaltung für Anrufverteilung ein-/ausschalten:**

Service-Menü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Anrufverteilung →

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Nacht-Ziel ein

Bestätigen,

**oder**

Nacht-Ziel aus

auswählen und bestätigen.

**Anzahl der wartenden Anrufe abfragen**

Service-Menü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Anrufverteilung →

Auswählen und bestätigen<sup>[1]</sup>.

Zahl der Anrufe

Bestätigen.

[1] „Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)“ → Seite 128

## Schritt für Schritt

# Spezielle Funktionen im LAN (nicht bei HiPath 500)

Ist Ihr Telefon in eine HiPath 5000 - Umgebung eingebunden, sind mehrere HiPath 3000 über ein LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, z. B. firmeneigenes PC-Netz) miteinander verbunden. Sie telefonieren über das LAN (PC-Netz).

Ist dies der Fall, müssen Sie bei einigen Funktionen bestimmte Besonderheiten beachten. Diese sind nachfolgend beschrieben.

## Herausschalten aus Sammelanschluss/Gruppenruf

**Voraussetzung:** Sie gehören zum Sammelanschluss/Gruppenruf → Seite 113 einer anderen HiPath 3000.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

DISA intern

Auswählen und bestätigen.



(DISA-) Rufnummer der anderen HiPath 3000 eingeben.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.



(DISA-) Rufnummer Ihres Telefons eingeben.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.

Gruppenruf aus

Bestätigen,

**oder**

Gruppenruf ein

auswählen und bestätigen.

## Sie gehören zu mehreren Gruppen einer anderen HiPath 3000



Gruppennummer für „gezieltes Heraus-/Hineinschalten“ eingeben.

## Schritt für Schritt

### Anrufumleitung nachziehen

Von anderen Telefonen der HiPath 5000 - Umgebung können Sie eine Anrufumleitung → Seite 42 für Ihr Telefon ein-/ausschalten.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

DISA intern

Auswählen und bestätigen.



(DISA-) Rufnummer Ihrer HiPath 3000.

**OK** oder **#**

Eingabe bestätigen.



(DISA-) Rufnummer Ihres Telefons eingeben.

**OK** oder **#**

Eingabe bestätigen.

### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Umleitung ein

Auswählen und bestätigen.

1=alle Anrufe

Bestätigen,

**oder**

2=nur externe Anrufe

auswählen und bestätigen,

**oder**

3=nur interne Anrufe

auswählen und bestätigen.



Zielrufnummer eingeben.

speichern

Bestätigen.

### Ausschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Umleitung aus

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### Nachtschaltung nutzen

Wenn berechtigt (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie auch Telefone anderer HiPath 3000-Kommunikationsplattformen als Nachtziel → Seite 72 festlegen.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

DISA intern

Auswählen und bestätigen.



(DISA-) Rufnummer der HiPath 3000 eingeben, an der das Nachtziel-Telefon angeschlossen ist.

oder

Eingabe bestätigen.



(DISA-) Rufnummer des Telefons eingeben, von dem aus Sie die Nachtschaltung ein-/ausschalten.

oder

Eingabe bestätigen.

#### Einschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Nachtschaltung ein

Auswählen und bestätigen.



Zielrufnummer eingeben (= Nachtschaltung temporär).

speichern

Auswählen und bestätigen.

#### Ausschalten



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Nachtschaltung aus

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### Ruf zuschalten

Sie können Anrufe für Ihr Telefon auch an externen Telefonen oder an Telefonen in anderen HiPath 3000-Kommunikationsplattformen signalisieren lassen  
→ Seite 113.

#### Telefone für die Rufzuschaltung speichern/anzeigen/löschen



Service Menü öffnen → Seite 29.

Ziele →

Bestätigen.

Rufzuschaltung

Auswählen und bestätigen.

TIn zuschalten

Bestätigen,

**oder**

weitere TIn zuschalten

auswählen und bestätigen,

**oder**

anzeigen/löschen

auswählen und bestätigen, dann der Benutzerführung folgen.



Rufnummer eingeben.

Eingabe vollständig

Auswählen und bestätigen.

speichern

Bestätigen.

beenden

Auswählen und bestätigen.

#### Löschen von allen rufgeschalteten Telefonen



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

Rufzuschaltung aus

Auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

### Schalter betätigen (nur bei HiPath 3000)

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie auch Schalter → Seite 102 in anderen HiPath 3000-Kommunikationsplattformen betätigen.

DISA intern

Auswählen und bestätigen.



(DISA-) Rufnummer der HiPath 3000 eingeben, in der der Schalter betätigt werden soll.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.



(DISA-) Rufnummer des Telefons eingeben, von dem aus Sie den Schalter betätigen.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.

Schalter ein

Bestätigen,

**oder**

Schalter aus

auswählen und bestätigen.

Schalter eingeben.

## Schritt für Schritt

### Tür öffnen

Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie auch Türöffner → Seite 49 von anderen HiPath 3000-Kommunikationsplattformen betätigen.



Ruhemenü öffnen → Seite 24.

DISA intern

Auswählen und bestätigen.



(DISA-) Rufnummer der HiPath 3000 eingeben, in der der Schalter betätigt werden soll.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.



(DISA-) Rufnummer des Telefons eingeben, von dem aus Sie den Schalter betätigen.

 **oder** 

Eingabe bestätigen.

Türöffner

Auswählen und bestätigen.



Rufnummer der Türsprechstelle eingeben.

## Schritt für Schritt

# Individuelle Einstellung des Telefons

## Display-Eigenschaften anpassen

### Displayneigung an Sitzposition anpassen

Sie können die Display-Einheit schwenken. Stellen Sie die Display-Einheit so ein, dass Sie die Anzeigen des Displays von Ihrer Sitzposition aus gut lesen können.

### Displaybeleuchtung

Bei der Bedienung, z. B. beim Eingeben einer Rufnummer, schaltet sich die Displaybeleuchtung automatisch ein. Die Beleuchtung erlischt wenige Sekunden nach Ende der letzten Aktion automatisch.

### Kontrast einstellen

Sie können den Displaykontrast in 4 Stufen Ihren Lichtverhältnissen anpassen.

Im Ruhemodus → Seite 23 eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Kontrast eingestellt ist.

 Speichern.

### Displays am Open Stage Key Module einstellen

Sie können den Kontrast für ein evtl. angeschlossenes Open Stage Key Module in 8 Stufen Ihren Lichtverhältnissen anpassen.

Im Ruhemodus → Seite 23 eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Tasten so oft drücken, bis der gewünschte Kontrast eingestellt ist.

 Speichern.

 **oder** 

Displaykontrast

 **oder** 

 **oder** 

Tastenkonztrast

 **oder** 

## Schritt für Schritt

## Audio-Eigenschaften einstellen

Optimieren Sie die Akustik Ihres OpenStage für Ihre Umgebung und entsprechend Ihren persönlichen Wünschen.

### Empfangslautstärke während eines Gesprächs ändern

Sie führen ein Gespräch.

**oder**

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



Speichern.

### Ruftonlautstärke ändern

**oder**

Ruftonlautstärke

Im Ruhemodus → Seite 23 eine der Tasten drücken.

Bestätigen.

**oder**

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



Speichern.

### Ruftonklangfarbe ändern

**oder**

Ruftonklangfarbe

Im Ruhemodus → Seite 23 eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

**oder**

Klangfarbe ändern. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Klangfarbe eingestellt ist.



Speichern.

## Schritt für Schritt

[+] **oder** [-]

Hinweisruflautstärke

[+] **oder** [-]



### Hinweisruflautstärke ändern

Gehören Sie zu einem Team mit Leitungstasten, lassen sich weitere Anrufe im Team auch während eines Gesprächs akustisch signalisieren. Sie hören den Hinweisruf. Im Ruhemodus → Seite 23 eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Lauter oder leiser stellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

Speichern.

[+] **oder** [-]

Freisprechen

[+] **oder** [-]



### Freisprechfunktion an Raum anpassen

Damit Ihr Gesprächspartner Sie optimal verstehen kann, wenn Sie über Mikrofon sprechen, können Sie das Telefon abhängig von Ihrer Umgebung einstellen: „für gedämpften Raum“, „für normalen Raum“ und „für halligen Raum“.

Im Ruhezustand des Telefons eine der Tasten drücken.

Auswählen und bestätigen.

Raumtyp einstellen. Tasten so oft drücken, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

Speichern.



### Rufton aus/einschalten

Am entsprechende Symbol in der Statuszeile des Displays erkennen Sie ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist → Seite 23.

Taste lang drücken.



weitere Funktionen →

Sprachenauswahl

spanisch

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Bestätigen.

Gewünschte Sprache (z. B. „spanisch“) auswählen und bestätigen.

## Schritt für Schritt

## Telefon überprüfen

### Funktionalität prüfen

Sie können die Funktionalität Ihres Telefons überprüfen.

**Voraussetzung:** Das Telefon ist im Ruhezustand.

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Ist alles in Ordnung,

- blinken alle LEDs am Telefon, auch die am Beistellgerät,
- wird im Display Ihre Rufnummer angezeigt,
- werden alle Pixel im Display eingeschaltet,
- ertönt das Rufsignal.

### Tastenbelegung prüfen

Sie können die Belegung der Tasten an Ihrem Telefon überprüfen, um festzustellen, welche Tasten mit welcher Funktion belegt sind.

Servicemenü öffnen → Seite 29.

Auswählen und bestätigen.

Beliebige Tasten drücken. Die Belegung wird jeweils angezeigt.

Auswählen und bestätigen.







## Abweichende Display-Anzeigen in einer HiPath 4000-Umgebung (nicht bei HiPath 500)

Je nach Anlagenkonfiguration werden Funktionen nicht immer, wie in diesem Dokument beschrieben, im Display angeboten.

Außerdem weichen je nach Anlagenkonfiguration einige Displaytexte von den in diesem Dokument beschriebenen Displaytexten ab.

Nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick:

<b>HiPath 3000-Anzeige</b>	<b>HiPath 4000-Anzeige</b>	<b>Beschreibung</b>
Service	Servicemenü?	→ Seite 29
Übergeben	Übergabe?	→ Seite 41 → Seite 69
Rückruf-Aufträge	Rückrufziele zeigen?	→ Seite 46
Übernahme, gezielt	gezielte Übernahme	→ Seite 47
Anruferliste	Anrufliste?	→ Seite 52
Kurzrufnr. wählen	Kurzwahl anwenden?	→ Seite 56
Kurzwahl ändern	Kurzwahl?	
Anklopfen Freigabe	Zweitanruf Freigabe?	→ Seite 62
aut. Anklopfen ein/aus	Zweitanruf ein/aus?	→ Seite 62
Ruhe ein/aus	Rufabschaltung ein/aus?	→ Seite 84
Alle Gruppen ein/aus	Jeder Sammelanschl. ein/aus	→ Seite 113
Gruppenruf ein/aus	Sammelanschluss ein/aus?	→ Seite 113
Leitung übergeben	Übergabe Leitung?	

## Schritt für Schritt

## Ratgeber

## Auf Fehlermeldungen am Display reagieren

falsche Eingabe

**Mögliche Ursache:**

Rufnummer ist nicht korrekt.

**Mögliche Reaktion:**

Korrekte Rufnummer eingeben.

keine Berechtigung

**Mögliche Ursache:**

Gespernte Funktion aufgerufen.

**Mögliche Reaktion:**

Berechtigung für Funktion beim zuständigen Fachpersonal beantragen.

zur Zeit nicht möglich

**Mögliche Ursache:**

Wahl einer nicht vorhandenen Rufnummer. Gerufenes Telefon ist abgesteckt.

**Mögliche Reaktion:**

Korrekte Rufnummer eingeben. Später noch einmal Telefon anrufen.

Rufnr. unzulässig

**Mögliche Ursache:**

Wahl der eigenen Rufnummer.

**Mögliche Reaktion:**

Korrekte Rufnummer eingeben.

Tastenspeicher ist voll

**Mögliche Ursache:**

Im System sind z. Zt. alle Speicherplätze für externe Rufnummern belegt.

**Mögliche Reaktion:**

Später noch einmal versuchen.

## Schritt für Schritt

Konflikt andere Ebene

### **Mögliche 1. Ursache:**

Wenn „andere Ebene löschen“ im Menü erscheint: Sie haben versucht, bei einer Taste mit bereits belegter zweiter Ebene (z. B. externe Rufnummer) eine Funktion oder interne Rufnummer mit LED-Anzeige zu speichern.

### **Mögliche Reaktion:**

Bestätigen Sie „andere Ebene löschen,“ um die Rufnummer/Funktion zu speichern.

### **Mögliche 2. Ursache:**

Wenn „LED Unterst. löschen“ im Menü erscheint: Sie haben versucht, bei einer Taste mit bereits gespeicherter interner Rufnummer mit LED-Anzeige eine Rufnummer ohne LED-Anzeige oder eine externe Rufnummer zu speichern.

### **Mögliche Reaktion:**

Bestätigen Sie „LED Unterst. löschen,“ um die Rufnummer zu speichern. Die bereits vorhandene interne Rufnummer verbleibt auf der anderen Ebene ohne LED-Anzeige.

## **Ansprechpartner bei Problemen**

Bei Störungen, die länger als beispielsweise 5 Minuten dauern, wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Fachpersonal.

## Funktionsstörungen beheben

### **Gedrückte Taste reagiert nicht**

Überprüfen Sie, ob sich die Taste verklemmt hat.

### **Telefon klingelt nicht bei Anruf**

Überprüfen Sie, ob für Ihr Telefon der Anrufschutz eingeschaltet ist (Anrufschutzsymbol in der Statuszeile des Displays → Seite 23). Wenn ja, Anrufschutz ausschalten → Seite 84.

### **Externe Rufnummer lässt sich nicht wählen**

Überprüfen Sie ob Ihr Telefon gesperrt ist (Displayanzeige: „keine Berechtigung“). Wenn ja, entsperren Sie das Telefon → Seite 87.

### **Bei allen übrigen Störungen**

Wenden Sie sich zuerst an Ihr zuständiges Fachpersonal. Bei nicht behebbaren Störungen muss dieses den Kundendienst verständigen.

## Pflege des Telefons

- Das Telefon soll nicht mit färbenden, fettenden oder aggressiven Stoffen in Berührung kommen.
- Reinigen Sie das Telefon mit einem feuchten Tuch oder einem Antistattuch. Kein trockenes Tuch verwenden!
- Bei starker Verschmutzung reinigen Sie das Telefon mit verdünntem, tensidhaltigen Neutralreiniger, z. B. Spülmittel. Entfernen Sie den Reiniger anschließend restlos mit einem feuchten Tuch (nur Wasser).
- Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder kunststoffangreifenden Reinigungsmittel, auch kein Scheuerpulver!

## Tasten beschriften

Sie haben folgende Möglichkeiten, die Tasten des OpenStage Key Module 15 (→ Seite 16) und des mit den darauf gelegten Funktionen oder den darunter gespeicherten Rufnummern zu beschriften:

### Beschriften

- Von Hand:  
Beschriftungsstreifen sind Ihrem OpenStage Key Module 15 beige-packt. Notieren Sie die Funktion bzw. einen Namen auf einem weißen Feld in den Streifen und stecken Sie den Streifen auf Ihrem OpenStage Key Module 15 ein.
- Mit einem Computer über das Internet:  
Sie finden das „Online-Labeling Tool“ zusammen mit der Benutzerschnittstelle unter [http://wiki.siemens-enterprise.com/index.php/Key\\_Labeling\\_Tool](http://wiki.siemens-enterprise.com/index.php/Key_Labeling_Tool)
- Wählen Sie das passende Key Labelling tool in Ihrer Sprache aus. Sie können das Tool gleich online über Ihren Browser verwenden oder für die lokale Benutzung herunterladen.

# Stichwortverzeichnis

## Numerics

5-Wege Navigator ..... 19

## A

Abstand für Freisprechen ..... 3  
 Agenten ..... 116  
 Aktoren ..... 102  
 Allgemeine Informationen ..... 10  
 Amt anrufen ..... 36  
 Anklopfen ..... 71  
   annehmen ..... 61  
   ohne Ton ..... 62  
 Anklopfton ein-/aus ..... 62  
 Anruf  
   abweisen ..... 39  
   annehmen ..... 33  
   im Team auf Direktruffasten ..... 108  
   im Team mit Leitungstasten ..... 106  
   im Team übernehmen ..... 109  
   Türsprechstelle ..... 49  
   übernehmen, gezielt ..... 47  
   übernehmen, Gruppe ..... 115  
   umleiten ..... 42  
   umleiten im Team ..... 110  
   umleiten MSN im Amt ..... 44  
   verteilen ..... 116  
 Anruf Pop Up ..... 31  
 Anrufbeantworter ..... 96  
   Gesprächsübernahme ..... 50  
 Anruferliste nutzen ..... 52  
 Anrufliste ..... 28  
 Anrufschutz ..... 84  
 Anrufumleitung ..... 42  
   MSN im Amt ..... 44  
 Anrufverteilung ..... 116  
 Anrufwunsch ..... 28  
 Anschlussmöglichkeiten ..... 14  
 Antwort-Text ..... 93  
   hinterlassen ..... 93  
 Antwort-Text  
   löschen ..... 93  
 Assoziierte Wahl/Wahlhilfe ..... 59  
 Assoziierter Dienst ..... 97

Audio-Bedienelemente ..... 18  
 Audiotasten ..... 18  
 Aufnahme ..... 68  
 Aufschalten ..... 71, 85  
 Aufstellort ..... 3  
 Automatische Leitungsbelegung ..... 36  
 Automatischer Verbindungsaufbau ..... 58  
 Automatisches Anklopfen  
   verhindern/erlauben ..... 62

## B

Babyphone ..... 86  
 Bedieneroberfläche ..... 13  
 Bedienschritte  
   auf Taste programmieren ..... 76  
 Beistellgeräte ..... 15, 17  
 Belegen freier Tasten ..... 73  
 Benutzerunterstützung ..... 10  
 Betriebshinweise ..... 2  
 Blockwahl ..... 51

## C

CFNR ..... 43  
 Codeschloss  
   für ein Telefon ..... 87  
   zentral ..... 88  
 CSTA ..... 101

## D

Dienste zurücksetzen ..... 96  
 Direct Inward System Access ..... 98  
 Direktansprechen ..... 57  
 Direktantworten ..... 48  
   freigeben ..... 48  
   sperrern ..... 48  
 Direktruf ..... 74, 108  
 DISA ..... 98  
 Diskret ansprechen ..... 58  
 Display-Anzeigen für  
   HiPath 4000-Umgebung ..... 128  
 Displaybeleuchtung ..... 124  
 Displaykontrast ..... 124  
 Displayneigung ..... 124  
 Display-Symbole ..... 142  
   Meldungen ..... 23

Statuszeile .....	23
Verbindungsstatus .....	26
Dreierkonferenz .....	40
Durchsage .....	57
Durchwahlnummer zuweisen .....	59

### E

Ebenenumschaltung .....	37
Editieren der Wahl .....	51
Einstellungen .....	124
Empfangslautstärke .....	33, 125
Engerätetest .....	127
Extern telefonieren .....	36
Extern-Kennzahl .....	36

### F

Fangen .....	86
Faxempfang Info .....	96
Flex Call .....	94
Freie Tasten programmieren .....	73
Freiprogrammierbare Sensortaste .....	20
Freisprechen .....	34, 35
Freisprechfunktion .....	126
Funktionalität prüfen .....	127
Funktionen	
auf Taste programmieren .....	73
für anderes Telefon ein/aus .....	97
von extern nutzen .....	98
zurücksetzen .....	96
Funktionstasten .....	18

### G

Gebühren	
für anderes Telefon .....	81
für Ihr Telefon .....	81
Geheimes Aufschalten .....	85
Gehende Anrufe .....	28
Gemeinsam genutzte Leitung .....	104
Gespräch	
annehmen .....	33
aufzeichnen .....	68
aus Halten übernehmen .....	64
aus Parken übernehmen .....	63
halten .....	64
parken .....	63

übergeben .....	41, 109
übergeben nach Durchsage .....	69
von Anrufbeantworter übernehmen ...	50
Gesprächsdauer .....	81
Gesprächslautstärke .....	33, 125
Grafik-Display .....	23
Gruppenruf .....	113

### H

Halten .....	64
Im Team .....	106
Hauptleitung .....	104
Headset .....	47
Hinweisruflautstärke .....	126
HiPath 5000	
Aktoren .....	122
Schalter .....	122
Tür öffnen .....	123
Hör-Sprechgarnitur .....	47
Hotline .....	58

### I

Individuelle Kurzwahl .....	56
Info bei Faxempfang .....	96
Info(text)	
empfangen .....	92
entgegennehmen .....	92
löschen/anzeigen .....	91
senden .....	91
Intern wählen .....	36
Internes Telefonbuch .....	53
IP-Telefonie .....	118

### K

Kennzahlwahl ins ISDN .....	99
Keypad-Wahl .....	99
Kommende Anrufe .....	28
Konferenz .....	40
Kopfsprechgarnitur .....	47
Kostenverrechnung .....	83
Kurzwahl	
individuell speichern .....	56
Nachwahl .....	56
wählen .....	56
zentral .....	56

**L**

LAN-Telefonie .....	118
Lauthören .....	35
Lautsprecher .....	34
LDAP-Telefonbuch .....	54
LED-Anzeigen	
Direktruffasten .....	20
Funktionstasten .....	20
Leitungstasten .....	105
LED-Meldungen verstehen .....	74, 108, 111
Leitung vormerken .....	58
Leitungsbelegung automatisch .....	36
Leitungsnutzung .....	104
Leitungstaste .....	105

**M**

Makeln .....	40
Im Team .....	107
Mehrfachrufnummer MSN umleiten .....	44
MFV-Nachwahl (Tonwahl) .....	67
Mithören	
ohne Ton .....	85
Mobil telefonieren .....	94
MSN im Amt umleiten .....	44
MULAP Konferenzfreigabe .....	107
MULAP-Tasten, Leitungstasten .....	104
MultiLine-Telefon .....	12

**N**

Nachbearbeitungszeit .....	117
Nachricht(text)	
empfangen .....	92
entgegennehmen .....	92
löschen/anzeigen .....	91
senden .....	91
Nachtschaltung .....	72
Nachwahl	
automatisch .....	56
Tonwahl MFV .....	67
Nebenleitung .....	104

**O**

OpenStage Belegtlampenfeld 40 .....	17
OpenStage Key Module 40 .....	15

**P**

Parken (Gespräch) .....	63
Personensucheinrichtung PSE .....	103
Persönliche Identifikationsnummer .....	89
PIN .....	89
PKZ Projektkennzahl .....	83
Private Leitung .....	104
Programmieren freier Tasten .....	73
Projektgespräche .....	83
Prozedur	
auf Taste programmieren .....	76

**R**

Raumüberwachung .....	86
Röcheln .....	58
Rückfrage .....	40
Rückruf .....	45
Ruf umschalten	
im Chef/Sekretariat .....	112
Ruf zuschalten .....	115
Rufnummer	
Anzeige ausschalten .....	85
korrigieren .....	51
speichern .....	78
unterdrücken .....	85
zuweisen .....	59
Rufnummer editieren .....	51
Rufnummernunterdrückung .....	85
Ruftonklangfarbe .....	125
Ruftonlautstärke .....	125
Ruhefunktion .....	84

**S**

Sammelanschluss .....	113
Schalter .....	102
Schlosscode speichern .....	89
Selbsttätiger Verbindungsaufbau .....	58
Sensoren .....	102
Servicemenü .....	29
Shift .....	37
Signal zum Netz .....	70
Signalton bei Anklopfen ein-/aus .....	62
SingleLine-Telefon .....	12
Sonderwählton .....	84
Sperren/Entsperren .....	87
Störungen beheben .....	131

Symbole .....	142
Meldungen .....	23
Statuszeile .....	23
Verbindungsstatus .....	26

## T

Tasten	
belegen .....	73
programmieren .....	73
unvollständig speichern .....	73
Tastenbelegung prüfen .....	127
Telefon	
ab-/aufschließen .....	87
anderes sperren .....	88
anderes wie eigenes nutzen .....	94
sperren .....	87
testen .....	127
zentral ab-/aufschließen .....	88
Telefonbuch intern .....	53
Telefonbuch LDAP .....	54
Telefondatendienst .....	100
TelefonEinstellungen .....	124
Telefonieren mit Headset .....	47
Telefonpflege .....	131
Termin .....	90
Terminruf entgegennehmen .....	91
Testen des Telefons .....	127
Tonwahl .....	67
Tür öffnen .....	49
mit Code .....	49
Türfreigabe .....	50
Türöffner betätigen .....	49
Türsprechstelle .....	49

## U

Übergabe (Gespräch) .....	41, 109
nach Durchsage .....	69
Übergreifendes Löschen .....	96
Überlastanzeige .....	94
Übernahme (Anruf) .....	47, 115
Umleitung .....	42
Mehrfachrufnummer MSN .....	44
Unbeantwortete Anrufe .....	28

## V

Variable Anrufumleitung .....	42
Verbindungsaufbau	
selbsttätig .....	58
Verbindungskosten	
für anderes Telefon .....	81
für Ihr Telefon .....	81
Verteilen von Anrufen .....	116
Vormerken Leitung .....	58

## W

Wahl editieren .....	51
Wahl wiederholen .....	38
über Anruferliste .....	52
Wählen	
aus Anruferliste .....	52
aus internem Telefonbuch .....	53
aus LDAP-Datenbank .....	54
intern/extern .....	36
mit aufliegendem Hörer .....	36
mit Blockwahl .....	51
mit Kurzwahl .....	56
mit Wahlhilfe .....	59
mit Wahlwiederholung .....	38
mit Zielwahl Tasten .....	37
Wahlhilfe	
S0-Bus .....	59
Wähltastatur .....	21
Wartende Anrufe .....	94
Wichtige Hinweise .....	3
Wiederanruf .....	69

## Z

Zahl der Anrufe .....	94, 116
Zentrale Kurzwahl .....	56
Zentrales Codeschloss .....	88
Zurücksetzen Funktionen .....	96
Zweitenanruf	
erlauben .....	62
verhindern .....	62
Zweite Ebene .....	37
Zweiten Teilnehmer anrufen .....	40

# Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Nachfolgende Tabelle zeigt alle möglichen Funktionen, wie am Display angeboten. Wenn eingerichtet (zuständiges Fachpersonal fragen), können Sie die Funktionen im direkten Dialog (auswählen + bestätigen), über das Service-Menü (auswählen + bestätigen oder Kennzahl) oder über Funktionstasten einleiten.

Funktionen (=Displayanzeige)	... im direkten Dialog	... über das Service-Menü → Seite 29 		... mit Taste
			Kenn- zahl	
Anklopfen annehmen	✓	✓	*55	X
Anklopfen ohne Ton	✓	✓	*87	X
Anklopfen mit Ton	✓	✓	#87	X
aut.Anklopfen ein		✓	*490	X
aut.Anklopfen aus		✓	#490	X
Headset (Hör-Sprechgarnitur)				X
Anruf entgegenehmen	✓			
Anrufe ablehnen				
Trennen				X
Anruferliste	✓	✓	#82	X
Rufnr. speichern	✓	✓	*82	X
Anrufschutz ein	✓	✓	*97	X
Anrufschutz aus	✓	✓	#97	X
Anrufverteilung				
anmelden		✓	*401	X
abmelden		✓	#401	X
verfügbar		✓	*402	X
nicht verfügbar		✓	#402	X
nachbearbeiten ein		✓	*403	X
nachbearbeiten aus		✓	#403	X
Nacht-Ziel ein		✓	*404	X
Nacht-Ziel aus		✓	#404	X
Zahl der Anrufe		✓	*405	X

## Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen (=Displayanzeige)	... im direkten Dialog	... über das Service-Menü → Seite 29 	Kenn- zahl	... mit Taste
				
Antwort-Text ein	✓	✓	*69	X
Antwort-Text aus	✓	✓	#69	X
asso. Dienste		✓	*83	X
assoziierte Wahl		✓	*67	X
Aufnahme				X
Aufschalten	✓	✓	*62	X
Babyphone		✓	*88	X
Blockwahl wählen	✓			
Data I/O Service			*494	X
Dienste zurücksetzen		✓	#0	X
Direktansprechen		✓	*80	X
Direktantwort ein	✓	✓	*96	X
Direktantwort aus	✓	✓	#96	X
DISA				
DISA intern (nicht bei HiPath 500)	✓	✓	*47	X
Diskret ansprechen (nicht bei HiPath 500)			*945	
Ebenenumschaltung (Shift)				X
Endgerätetest		✓	*940	
Fangen		✓	*84	X
Flex Call		✓	*508	X
Gruppenruf ein	✓	✓	*85	X
Gruppenruf aus	✓	✓	#85	X
Alle Gruppen ein	✓	✓	*85*	X
Alle Gruppen aus	✓	✓	#85#	X
Hotline				
Info senden	✓	✓	*68	X
gesendete Infos	✓	✓	#68	X
Infos anzeigen	✓	✓	#68	X
Briefkasten				X
Keypad-Wahl		✓	*503	

Funktionen (=Displayanzeige)	... im direkten Dialog	... über das Service-Menü → Seite 29 	Kenn- zahl	... mit Taste
				
Konferenz	✓	✓	*3	X
Konferenz einleiten	✓			
Konferenz erweitern	✓			
Konferenz beenden	✓	✓	#3	
TIn-Liste anzeigen	✓	✓		
Teilnehmer auslösen	✓	✓		
Konferenz-TLN trennen			*491	
Kostenanzeige (eigenes Telefon)		✓	*65	X
Kosten abfragen (fremdes Telefon)				X
Kurzrufnr. wählen		✓	*7	X
Kurzwahl ändern (individuell)		✓	*92	X
Leitung vormerken	✓			X
Makeln	✓	✓	*2	X
MFV-Wahl		✓	*53	X
Mikrofon aus	✓	✓	*52	X
Mikrofon ein	✓	✓	#52	X
Mithören (nicht bei HiPath 500)	✓	✓	*944	
Nachtschaltung ein	✓	✓	*44	X
Nachtschaltung aus	✓	✓	#44	X
Parken		✓	*56	X
zurück aus Parken		✓	#56	
Personensuche (nicht bei HiPath 500)				
Melden (nicht für USA)		✓	*59	
Projektkennzahl		✓	*60	X
Rückfrage	✓			X
zurück zum Wartenden	✓	✓	*0	
beenden und zurück	✓	✓	*0	
Übergeben/Übernehmen	✓			
Rückruf	✓	✓	*58	X
Rückruf-Aufträge/löschen	✓	✓	#58	

## Funktionen und Kennzahlen im Überblick (alphabetisch)

Funktionen (=Displayanzeige)	... im direkten Dialog	... über das Service-Menü → Seite 29 	... mit Taste
		 Kenn- zahl	
Rufnr. tauschen	✓	✓	*9419 X
Tauschen quittieren	✓	✓	#9419
Rufnr. unterdrücken	✓	✓	*86 X
Rufnr. weitergeben	✓	✓	#86 X
Rufnr. zuweisen (nicht für USA)	✓	✓	*41 X
Rufumschalt. ein		✓	*502 X
Rufumschalt. aus		✓	#502 X
Rufzuschaltung		✓	*81 X
Rufzuschaltung aus		✓	#81 X
Ruhe ein	✓	✓	*98 X
Ruhe aus	✓	✓	#98 X
Schalter ein (nur bei HiPath 3000)		✓	*90 X
Schalter aus (nur bei HiPath 3000)		✓	#90 X
Signal zum Netz (Flash) (nicht bei HiPath 500)		✓	*51 X
Sprachenauswahl		✓	*48
Tastenbelegung		✓	*91 X
Tel. abschließen	✓	✓	*66 X
Tel. aufschließen	✓	✓	#66 X
Schlosscode ändern		✓	*93
Telefonbuch			
1=intern	✓		*54 X
2=LDAP (nicht bei HiPath 500)	✓		*54 X
Telefondatendienst			*42
Termin ein		✓	*46 X
Termin aus		✓	#46 X
Türfreigabe ein		✓	*89 X
Türfreigabe aus		✓	#89 X
Türöffner		✓	*61 X
Übergeben	✓		

Funktionen (=Displayanzeige)	... im direkten Dialog	... über das Service-Menü → Seite 29 	Kenn- zahl	... mit Taste
				
Übernahme, gezielt		✓	*59	X
Übernahme, Gruppe	✓	✓	*57	X
Anruf übernehmen	✓			
Umleitung ein	✓	✓	* 1	X
1=alle Anrufe	✓	✓	* 11	X
2=nur externe Anrufe	✓	✓	* 12	X
3=nur interne Anrufe	✓	✓	* 13	X
Umleitung aus	✓	✓	#1	X
Uml.nach Zeit ein		✓	*495	X
Uml.nach Zeit aus		✓	#495	X
Umleitung Amt ein	✓	✓	*64	X
Umleitung Amt aus	✓	✓	#64	X
Umleit. MULAP ein		✓	*501	X
Umleit. MULAP aus		✓	#501	X
Wahlwiederholung				X
Wiederaufnahme,LTg		✓	*63	X
zentr.Codeschloss		✓	*943	X

# Display-Symbole

<b>Statuszeile</b>	
	Der Rufton ist ausgeschaltet → Seite 126
	Der Anrufschutz ist eingeschaltet → Seite 84
	Die Telefonsperre ist eingeschaltet → Seite 87
<b>Meldungen</b>	
	Sie haben neue Infos/Sprachnachrichten erhalten → Seite 27
	Eine Anrufumleitung ist aktiv → Seite 42
<b>Verbindungsstatus</b>	
	Die Verbindung ist aktiv
	Die Verbindung wurde beendet
	Die Verbindung wird von Ihnen gehalten (z. B. bei Rückfrage)
	Die Verbindung wird von Ihrem Gesprächspartner gehalten

## Service-Menü HiPath 3000

Klicken Sie auf eine der [blauen](#) Optionen, so wechseln Sie zum Kapitel mit der entsprechenden Beschreibung bzw. zur relevanten Option im Menü. Beachten Sie bitte, dass bei Ihrer HiPath 3000 Anlage nicht alle aufgeführten Optionen bzw. andere Optionen freigeschaltet sein können.

Service:	Ziele	Umleitung	zu: ext.zu: Int.zu:	zu: z. B. 123456 ext.zu: z. B. 0012345 int.zu: z. B. 12345	gespeichert
<b>Ziele</b>	<b>Umleitung ein</b>	1=alle Anrufe 2=nur externe Anrufe 3=nur interne Anrufe beenden	1=alle Anrufe 2=nur externe Anrufe 3=nur interne Anrufe beenden	speichern zurück	
	<b>Umleitung aus</b>	Umleitung aus			
	<b>Uml. nach Zeit ein</b>	nach Zeit zu: Uml. nach Zeit ein	nach Zeit zu: z.B.1234 speichern zurück	Umleitung nach Zeit ein	
	<b>Uml. nach Zeit aus</b>	nach Zeit zu: z.B.1234 löschen beenden	Umleitung nach Zeit aus		
	<b>Kurzwahl ändern</b>	Kurzwahlnummer: blättern beenden	*0:- nächstes Ziel <b>ändern</b> löschen beenden	*0:z. B. 12345 speichern zurück Pause vor Wahl	

<b>Anruferliste</b>	Anrufe für „Teilnehmer“: Anrufe für „Teilnehmer“: 0x: „Anrufer“ → „Anrufer“ zurück 123456789 beenden 09:34 heute anrufen löschen blättern Liste anzeigen beenden			
<b>Rufzuschaltung</b>	kein TIn zugeschaltet TIn zuschalten beenden	Teilnehmer: TIn zuschalten beenden	Teilnehmer: Jim Knopf speichern zurück	gespeichert weitere TIn zuschalten anzeigen/löschen beenden
<b>Anrufverteilung</b>	Anrufverteilung: anmelden zurück	Bearbeiter: z. B. 16 abmelden	nicht verfügbar	verfügbar
<b>Umleit. CFSS ein</b>	CFSS zu: beenden	CFSS zu: 12345 speichern zurück		
<b>Umleit. CFSS aus</b>	CFSS zu: 12345 löschen beenden			
<b>Umleit. MULAP ein</b>	MULAP: MULAP: 123456 1=alle Anrufe 2=externe Anrufe 3=interne Anrufe			
<b>zurück</b>				

Schalter	Anrufschutz ein	Anrufschutz ein												
<p>↑      ↓      →</p> <p>Schalter werden beim Openstage 40 in der Regel über das Ruhemenü gesetzt – siehe → Seite 24</p>	Anrufschutz aus	Anrufschutz aus												
	Gruppenruf ein	Ziel ein												
	Gruppenruf aus	Ziel aus												
	Umleitung ein	<table border="0"> <tr> <td>Umleitung:</td> <td>zu:</td> <td>zu: Teilnehmer</td> </tr> <tr> <td>1=alle Anrufe</td> <td>1=alle Anrufe</td> <td>speichern</td> </tr> <tr> <td>2=nur externe Anrufe</td> <td>2=nur externe Anrufe</td> <td>zurück</td> </tr> <tr> <td>3=nur interne Anrufe beenden</td> <td>3=nur interne Anrufe beenden</td> <td></td> </tr> </table>	Umleitung:	zu:	zu: Teilnehmer	1=alle Anrufe	1=alle Anrufe	speichern	2=nur externe Anrufe	2=nur externe Anrufe	zurück	3=nur interne Anrufe beenden	3=nur interne Anrufe beenden	
Umleitung:	zu:	zu: Teilnehmer												
1=alle Anrufe	1=alle Anrufe	speichern												
2=nur externe Anrufe	2=nur externe Anrufe	zurück												
3=nur interne Anrufe beenden	3=nur interne Anrufe beenden													
	Umleitung aus	Umleitung aus												
	Ruhe ein	Ruhe ein      Ruhe												
	Ruhe aus	Ruhe aus												

<b>Direktantwort ein</b>	Direktantwort ein
<b>Direktantwort aus</b>	Direktantwort aus
<b>Anklopfen ohne Ton</b>	Anklopfen ohne Ton
<b>Anklopfen mit Ton</b>	Anklopfen mit Ton
<b>Mikrofon aus</b>	Mikrofon aus Mikrofon ein
<b>Rufnr. unterdrücken</b>	Rufnr.-Unterdrückung ein
<b>Rufnr. weitergeben</b>	Rufnr.-Unterdrückung aus
<b>Antwort-Text ein</b>	Text: 0=zurück um: 1=Urlaub bis: 2=Reise bis: 3=abwesend ganztags 4=abwesend mittags 5=bin nicht erreichbar 6=privat Tel: 7=Vertreter 8=zur Zeit: abwesend mittags speichern zurück

	9=bin im Raum Nr: anderen Text eingeben beenden		
<b>Umleit. CFSS ein</b>	CFSS zu: 123456 speichern zurück	gespeichert	
<b>Umleit. CFSS aus</b>	CFSS zu: 123456 löschen beenden	Umleitung CFSS aus	
<b>Zurück?</b>			
<b>Gespräche</b>	Gespräche: Duwa-Nr:		
↑   ↓   →	<b>Rufnr. zuweisen</b>		
	<b>Projektkennzahl</b>	Projektkennzahl: #= <b>speichern</b> zurück	Projektkennzahl:12 Bitte wählen z. B. 12345
	<b>Direktansprechen</b>	Ansprechen: z. B. 1234	
	<b>Signal zum Netz</b>		

<b>MFV-Wahl</b>	
<b>Parken</b>	Park-Pos.:
<b>zurück aus Parken</b>	Park-Pos.:
<b>Übernahme, gezielt</b>	entgegennehmen
<b>zurück</b>	

Kurzrufnummer:

**Kurzrufnr. wählen**

↑   ↓   →





Projektkennzahl  
 MFV-Wahl  
 Signal zum Netz  
 Haltentaste  
 interne Rückfrage  
 Allg. Gesprächstaste  
 zurück  
 beenden

**PIN und Berechtigung**



→ Telefonschloss  
 Flex Call  
 zurück  
 beenden

→ Aktiv TIn:

→ Aktiv TIn:16  
 speichern  
 zurück

**weitere Funktionen**

→ Irrungsfunktion  
 Info senden  
 ↓

→ Info an:

Text für 16:  
 0=Bitte um Rückruf  
 1=Besuch wartet  
 2=Achtung Termin  
 3=dringender Anruf  
 4=nicht stören  
 5=Fax/Telex abholen  
 6=Gespr.wunsch  
 7=Bitte kommen  
 8=Bitte Kaffee bringen  
 9=verlasse Büro  
 unvollständ. speichern  
 zurück

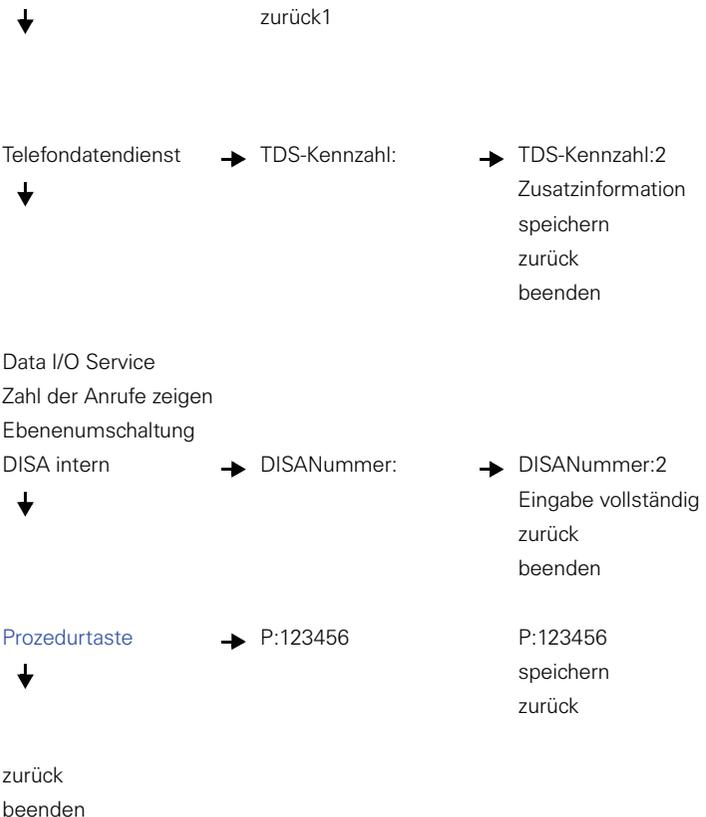
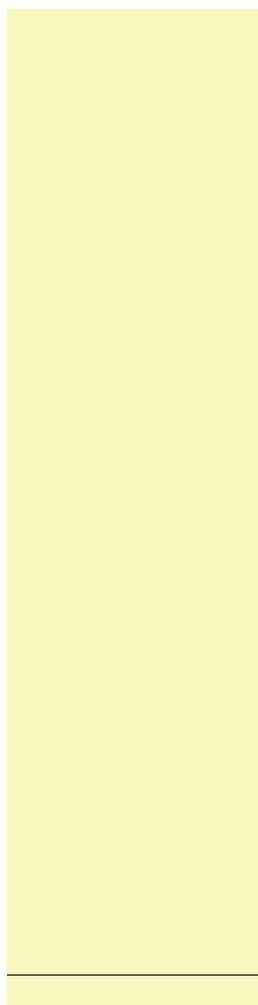
Telefonbuch  
 Kostenanzeige  
 Kosten abfragen  
 Termin  
 ↓

→ Termin um (HHMM):

Termin um (HHMM):1230  
 einmalig  
 täglich  
 zurück

Info bei Fax/anrufbe.

→ Info von:2



**zurück**  
**Abbrechen**

**Termin ein**



Termin um (HHMM):  
Termin um (HHMM):1230  
einmalig  
täglich  
zurück

PIN und Berechtigung:				
<b>PIN und Berechtigung</b>	<b>Tel. abschließen</b>	Code:****	Telefon abgeschlossen	
↑	↓	→		
	<b>Schlosscode ändern</b>	alter Code:*****	neuer Code:*****	Bitte wiederholen:***** Neuer Code gespeichert
	<b>Flex Call</b>	Aktiv TIn:		
	<b>zurück</b>			
weitere Funktionen:				
<b>weitere Funktionen</b>	<b>Kostenanzeige</b>	nnn,nn Euro	0,12 Euro	
↑	↓	→		
	<b>Dienste zurücksetzen</b>	Dienste aus		
	<b>DISA intern</b>	DISA Nummer:	DISA Nummer:n Eingabe vollständig zurück beenden	
	<b>Hotelendgerät</b>			
	<b>Info senden</b>	Info an:	Text für XXXXX: 0=Bitte um Rückruf 1=Besuch wartet 2=Achtung Termin 3=dringender Anruf	Text_Text_Text absenden zurück beenden
				gesendet an XXXXXX

		<p>4=nicht stören          5=Fax/Telex abholen          6=Gespr.wunsch          7=Bitte kommen          8=Bitte Kaffee bringen          9=verlasse Büro          unvollständ. speichern          zurück</p>	
<p><b>gesendete Infos</b></p>	<p>Info an: XXXX          Text          löschen          blättern          beenden</p>	<p>Text_Text_Text          → wann          löschen          blättern          zurück          beenden</p>	<p>→ um:hh:mm heute          löschen          blättern          zurück</p>
<p><b>Sprachenauswahl</b></p>	<p>Sprachenauswahl          Deutsch          amerikanisch          französisch          englisch          spanisch          italienisch          niederländisch          portugiesisch          finisch          tschechisch          dänisch          schwedisch          norwegisch          türkisch          polnisch          ungarisch          russisch          griechisch          slowenisch          kroatisch</p>		<p>←</p>



## Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

Copyright © Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
Hofmannstr. 51  
80200 München  
Deutschland

Siemens Enterprise  
Communications GmbH & Co. KG  
is a Trademark Licensee of Siemens AG

Sachnummer:  
A31003-S2000-U101-7-19

Die Informationen in diesem Dokument enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

OpenScape, OpenStage und HiPath sind eingetragene Warenzeichen der Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG. Alle anderen Marken-, Produkt- und Servicennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber.